

définir  
concevoir  
délivrer

# Pourquoi des crépines thermoplastiques?

Depuis plus de 60 ans, les produits et solutions thermoplastiques de Hayward Flow Control pour la manipulation des fluides ont prouvé leur excellence dans les environnements les plus difficiles. Des milliers de clients du monde entier ont installé nos produits dans des systèmes exposés à la corrosion et aux conditions difficiles, ainsi que dans des systèmes dans lesquels il est nécessaire de veiller au maintien de la vie et de respecter l'équilibre chimique le plus strict. Nous comprenons les demandes rigoureuses en matière de tuyauterie industrielle et nous nous engageons à proposer des produits bénéfiques à votre application qui permettront de préserver le fonctionnement de vos systèmes.

Sans équivalent dans le secteur, les crépines à paniers et en Y de Hayward sont conçues pour protéger les composants du système de tuyauterie de la saleté et des débris tout en laissant librement circuler le support de traitement. Les crépines à panier simples et doubles sont fabriquées en PVC, en PVC-C, en PPAV et en Eastar® transparent, et disponibles avec des paniers en thermoplastique, en acier inoxydable ou en alliage de spécialité, dans une variété de perforations ou de treillis. Les crépines en Y sont proposées en PVC, en PVC transparent, en PVC-C ou en PVDF avec le joint torique en caoutchouc fluoré ou en EPDM et un grand nombre de tamis en métal ou en thermoplastique perforé.

Les crépines pour canalisations sont les héros méconnus d'un système de canalisations. Leur rôle dans un système de tuyauterie consiste simplement à protéger votre investissement en éliminant les solides potentiellement dangereux du fluide de traitement qui peuvent endommager les capteurs en ligne, les roues des pompes, les vannes et d'autres équipements coûteux. Les crépines thermoplastiques Hayward Flow Control se déclinent en trois familles de produits :

Les crépines en Y fonctionnent dans une variété d'applications de filtrage des liquides pour protéger les composants des systèmes de traitement en aval contre les dommages ou le colmatage par le sable, le gravier ou d'autres débris. Les crépines en Y éliminent les solides indésirables des systèmes de tuyauterie au moyen d'un tamis perforé ou d'une grille. Les crépines en Y sont rentables lorsqu'il s'agit d'éliminer une petite quantité de matériau, ce qui permet d'espacer les nettoyages des tamis. Pour nettoyer le tamis de la crépine, arrêtez la ligne et retirez le couvercle de la crépine. Les crépines en Y Hayward sont proposées en version « moulée » et en version à véritable union.

Les crépines à panier simples sont utilisées lorsque les liquides nécessitent un nettoyage régulier ou fréquent, et lorsque la ligne peut être arrêtée pendant de courtes périodes pour nettoyer ou changer le panier. Les crépines à panier retiennent beaucoup plus de matière que les crépines en Y et offrent une perte de charge plus faible. Installée verticalement, en ligne horizontale, la crépine à panier se soulève par le haut. Elle est ainsi plus facile à utiliser avec des charges élevées, des fluides à haute viscosité ou des conduites de grande taille où le poids du panier rempli peut être considérable. Elles sont indispensables pour les systèmes de préfiltration.

Les crépines à panier double fonctionnent en continu, de sorte qu'il n'est jamais nécessaire d'arrêter le débit de la canalisation pour nettoyer le panier de la crépine. Lorsqu'un panier est plein, le flux passe à l'autre, ce qui facilite le retrait, le nettoyage et le remplacement du premier panier. Les crépines « à double panier » ou duplex sont utiles dans les endroits où il est impossible d'arrêter l'écoulement pour stopper l'opération. Parmi les exemples de ces procédés, citons le nettoyage des prises d'eau dans les stations d'épuration, la préfiltration pour les systèmes membranaires, le filtrage de l'eau dans les tours de refroidissement et la filtration des fluides dans les installations chimiques en continu.

## LES PRINCIPALES APPLICATIONS DES CRÉPINES THERMOPLASTIQUES HAYWARD COMPRENNENT :

Traitement de l'eau	Protection des joints de pompe
Eau réfrigérée	Placage et finition de surface
Traitement chimique	Eau de mer
Épurateurs	Eau d'admission de l'usine
Semi-conducteurs	Eau de puits
Lavage des pièces	Pré-filtration
Exploitation minière	Assainissement
Transformation des aliments	Marine

Les produits Hayward Flow Control sont fournis avec une garantie complète de trois ans inégalée dans le secteur. En tant qu'entreprise certifiée ISO 9001:2015, nous cherchons à obtenir un produit de la meilleure qualité possible utilisable dans le cadre d'un grand nombre d'applications exigeantes.



\*ABS s'applique uniquement aux articles en PVC-C



## Crépinés en Y Série YS

1/2 PO À 2 PO/DN15-DN50 PVC, PVC  
TRANSPARENT

ET PVC-C

2-1/2 PO À 4 PO/DN65-DN100 PVC ET PVC-C

### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en PVC, PVC-C, et PVC transparent
- Installation horizontale ou verticale
- Joints toriques en FPM
- Coefficient de surface ouverte 2:1
- Couvercle hexagonal pour un accès facile au tamis
- Le tamis standard est doté d'une perforation de 1/32 po

### OPTIONS

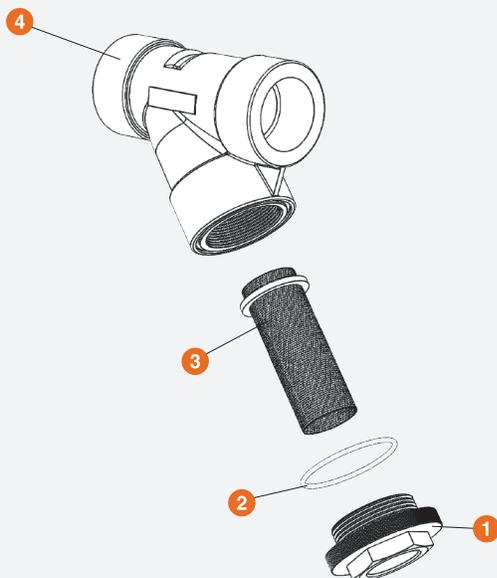
- Crépine en acier inoxydable perforée ou à mailles Tamis disponibles en différentes tailles et matériaux d'alliage

### MATÉRIAUX

- PVC « Cell Class 12454 » à la norme ASTM D1784
- PVC transparent « Cell Class 12454 » à la norme ASTM D1784
- PVC-C « Cell Class 23447 » à la norme ASTM D1784
- Joints toriques en caoutchouc fluoré (FPM) ou en EPDM

## INFORMATIONS TECHNIQUES

### VUE DÉCOUVERTE



### TABLEAU DE SÉLECTION

DIMENSION	MATÉRIAU	EMBOÛT DE RACCORDEMENT	JOINTS	PRESSION NOMINALE
1/2 po à 1 po (DN15 – DN25)	PVC, PVC-C ou PVC transparent	À douille ou Fileté	Caoutchouc fluoré et EPDM	150 psi à 70 °F 10 bar à 21 °C sans choc
1 à 1/4 po (DN32)	PVC et PVC transparent			
1 à 1/2 po (DN40)	PVC, PVC-C ou PVC transparent			
2 po (DN50)	PVC	À douille, filetée ou à bride		
2 à 1/2 po (DN65)	PVC			
3 po à 4 po (DN80 – DN100)	PVC et PVC-C			

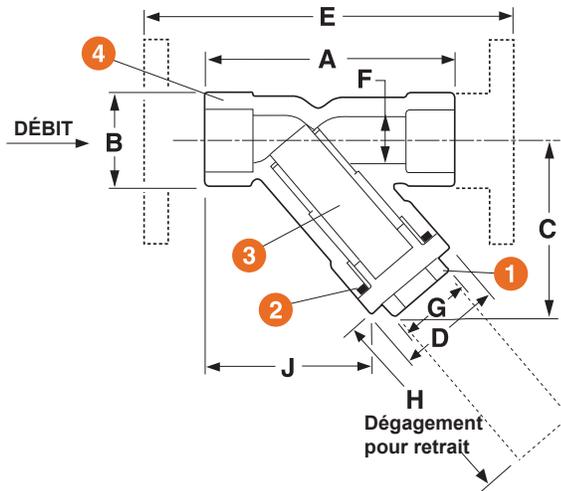
# Crépines en Y Série YS

1/2 PO À 2 PO/DN15-DN50 PVC, PVC TRANSPARENT ET PVC-C  
2-1/2 PO À 4 PO/DN65-DN100 PVC ET PVC-C

## INFORMATIONS TECHNIQUES, SUITE

### LISTE DES PIÈCES

1. Couvercle
2. Joint torique
3. Écran
4. Corps



### OPTIONS DU TAMIS

TAILLES DES PERFORATIONS	TAILLES DE MAILLE	MATÉRIAU DU TAMIS
1/32 po	20	SSTL, Hastelloy, Monel et Titane
1/16 po	40	
1/8 po	60	
5/32 po	80	
3/16 po	100	
1/4 po	200	
3/8 po		PVC, PVC-C
1/32 po	S.O.	
1/16 po		
1/8 po		
3/16 po		

### DIMENSIONS

TAILLE po/DN	À po/mm	B po/mm	C po/mm	D po/mm	E po/mm	F po/mm	G po/mm	H po/mm	J po/mm	POIDS lb/kg	
										DOUIL. / FIL	À BRIDE
1/2/15	3,38/86	1,38/35	2,25/57	1,50/38	S.O.	0,56/14	1,00/25	2,13/54	2,50/64	0,25/0,11	S.O.
3/4/20	4,18/106	1,69/43	2,88/73	2,00/51	S.O.	0,81/21	1,25/32	2,75/70	3,00/76	0,63/0,29	S.O.
1/25	5,19/132	2,00/51	3,63/92	2,16/55	S.O.	1,00/25	1,50/38	3,30/84	3,32/84	0,88/0,40	S.O.
1-1/4/32	6,63/168	2,63/67	4,50/114	2,94/75	S.O.	1,25/32	2,00/51	4,50/114	4,45/113	1,75/0,79	S.O.
1-1/2/40	6,63/168	2,63/67	4,50/114	2,94/75	S.O.	1,56/40	2,00/51	4,50/114	4,45/113	1,63/0,74	S.O.
2/50	7,63/194	3,38/86	5,38/137	3,75/95	11,00/279	2,00/51	2,38/60	5,06/129	4,88/124	3,00/1,36	5,00/2,27
2-1/2/65	10,31/262	4,69/119	7,25/184	5,25/133	S.O.	2,90/74	3,50/89	6,60/168	6,54/166	7,75/3,52	S.O.
3/80	10,31/262	4,69/119	7,25/184	5,50/140	14,37/365	2,90/74	3,50/89	6,60/168	6,54/166	7,50/3,40	12,25/5,56
4/100	12,81/325	5,75/146	8,88/226	6,18/157	17,73/450	3,78/96	4,25/108	8,00/203	8,58/218	9,50/4,30	17,50/7,94

Les dimensions peuvent être modifiées sans préavis – consulter l'usine pour les informations relatives à l'installation.

### VALEURS Cv\*

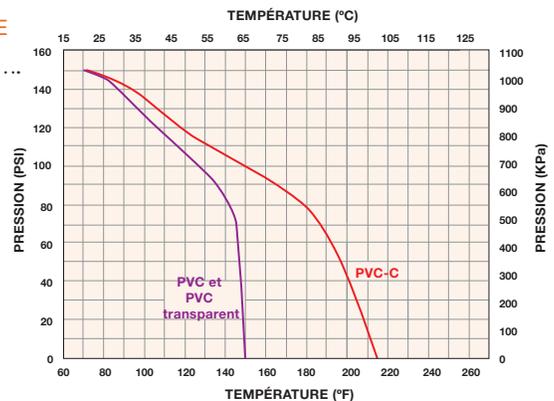
TAILLE po/DN	Valeurs CV	TAILLE po/DN	Valeurs CV
1/2/15	4,0	2/50	28
3/4/20	6,8	2-1/2/65	40
1/25	9,0	3/80	65
1-1/4/32	12	4/100	100
1-1/2/40	28		

### FORMULE DE CALCUL DE LA PERTE DE CHARGE

$$\Delta P = \left[ \frac{Q}{C_v} \right]^2$$

$\Delta P$  = Perte de charge  
 $Q$  = Débit en gal/min  
 $C_v$  = Coefficient de débit

### PRESSION/TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT



\* Avec tamis plastique de 1/32 po



Hayward est une marque de commerce  
de Hayward Industries, Inc.  
© 2021 Hayward Holdings, Inc.

É.-U. : 1 888 429-4635 • Fax : 1.888.778.8410 • One Hayward Industrial Drive • Clemmons, NC 27012 • Courriel : hfcsales@hayward.com  
Canada : 1 888 238-7665 • Fax : 1 905 829-3636 • 2880 Plymouth Drive • Oakville, ON L6H 5R4 • Courriel : hfcanada@hayward.com  
Rendez-vous visite à l'adresse : haywardflowcontrol.com



## Crépines en Y Série YS

1/2 PO, 3/4 PO ET 1 PO/DN15-  
DN25 PVDF

### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

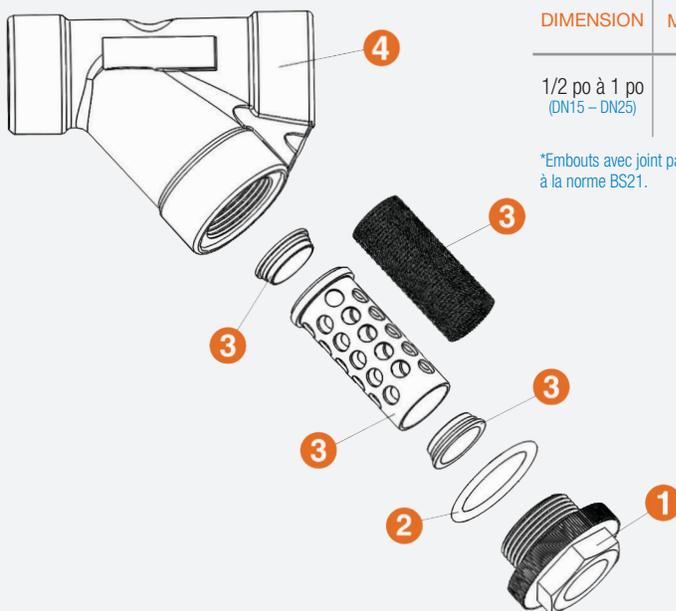
- Corps moulé 1 pièce en PVDF naturel
- Embouts filetés NPT ou BSP
- Embouts à souder pour tuyauterie IPS Schedule 40/80, ou pour SDR21/33
- Installation horizontale ou verticale
- Joints toriques en FPM
- Couvercle hexagonal pour un accès facile au tamis
- Le tamis standard est doté d'une perforation de 3/32 po

### MATÉRIAUX

- PVDF naturel à la norme ASTM D3222 Type 1
- Joints toriques en FPM

## INFORMATIONS TECHNIQUES

### VUE DÉCOUVERTE



### TABLEAU DE SÉLECTION

DIMENSION	MATÉRIAU	RACCORDEMENT D'EXTRÉMITÉ	JOINTS	PRESSION NOMINALE
1/2 po à 1 po (DN15 - DN25)	PVDF	Soudage en bout ou Fileté	Caoutchouc fluoré	150 psi à 70 °F sans choc

\*Embouts avec joint par soudage en bout à la norme ASTM F2389 (IPS et SDR) et embouts filetés à la norme BS21.

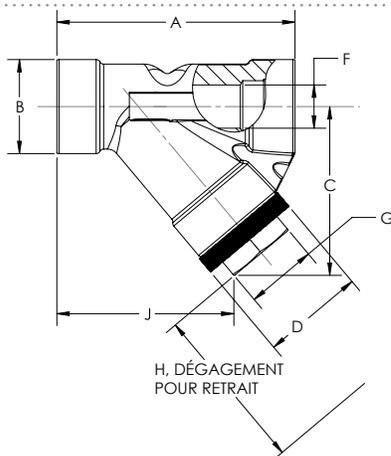
# Série YS Crépines en Y

1/2 po, 3/4 po ET 1 po/DN15-DN25 PVDF

## INFORMATIONS TECHNIQUES, SUITE

### Liste des pièces

1. Couvreclie
2. Joint torique
3. Cartouche
4. Corps



### Options du tamis

Tailles des perforations	Matériau du panier
1/16 po	PTFE/PVDF
3/32 po	

### Dimensions

Taille po/DN	À po/mm	B po/mm	C po/mm	D po/mm	F po/mm	G po/mm	H po/mm	J po/mm	Poids lb/kg Douil./fil
1/2/15	3,30/84	1,50/38	2,30/58	1,40/36	0,50/13	1,00/25	2,20/56	2,80/71	0,33/0,15
3/4/20	4,1/104	1,90/48	3,00/76	1,90/49	0,75/19	1,25/32	2,70/69	3,20/81	0,82/0,37
1/25	5,0/127	2,00/51	3,60/91	2,10/53	1,00/25	1,50/38	3,50/89	3,90/99	1,14/0,52

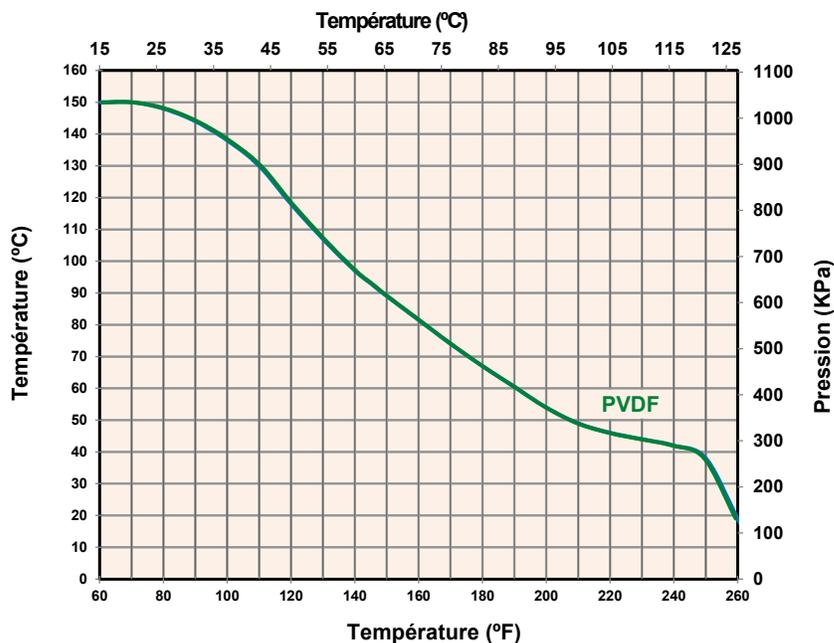
Les dimensions peuvent être modifiées sans préavis – consulter l'usine pour les informations relatives à l'installation.

### Valeurs Cv\*

Taille po/DN	Valeurs CV
1/2/15	4,0
3/4/20	6,8
1/25	9,0

\* Avec perforation standard de 3/32 po.

### Pression/Température de fonctionnement



### Formule de calcul de la perte de charge

$$\Delta P = \left[ \frac{Q}{C_v} \right]^2$$

$\Delta P$  = Perte de charge  
 $Q$  = Débit en gal/min  
 $C_v$  = Coefficient de débit



Hayward est une marque de commerce de Hayward Industries, Inc.  
© 2021 Hayward Holdings, Inc.

É.-U. : 1 888 429-4635 • Fax : 1.888.778.8410 • One Hayward Industrial Drive • Clemmons, NC 27012 • Courriel : hfcsales@hayward.com  
 Canada : 1 888 238-7665 • Fax : 1 905 829-3636 • 2880 Plymouth Drive • Oakville, ON L6H 5R4 • Courriel : hflowcanada@hayward.com  
 Rendez-vous visite à l'adresse : haywardflowcontrol.com



## Crépines en Y à véritable union série YS

1/2 PO À 2 PO/DN15-DN50 PVC,  
PVC TRANSPARENT  
ET PVC-C  
2-1/2 PO À 4 PO/DN65-DN100 PVC ET PVC-C

### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Raccord à véritable union pour faciliter l'installation
- Disponible en PVC, PVC-C, et PVC transparent
- Installation horizontale ou verticale
- Joints toriques en FPM
- Coefficient de surface ouverte 2:1
- Couvercle hexagonal pour un accès facile au tamis
- Le tamis standard est doté d'une perforation de 1/32 po

### OPTIONS

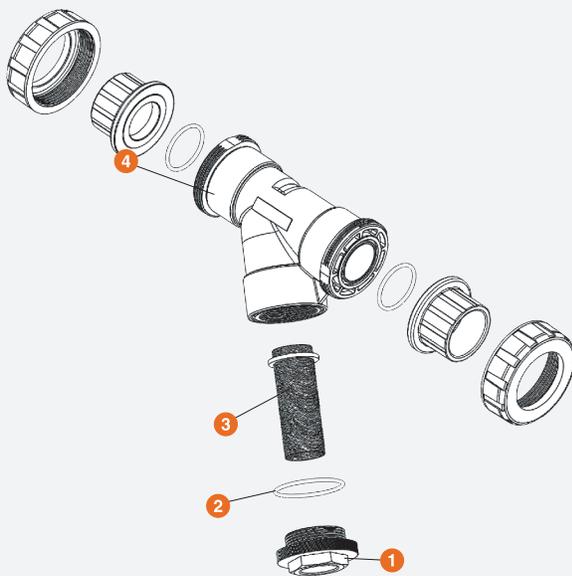
- Crépine en acier inoxydable perforée ou à mailles  
Tamis disponibles en différentes tailles et matériaux d'alliage

### MATÉRIAUX

- PVC « Cell Class 12454 » à la norme ASTM D1784
- PVC transparent « Cell Class 12454 » à la norme ASTM D1784
- PVC-C « Cell Class 23447 » à la norme ASTM D1784
- Joints toriques en caoutchouc fluoré (FPM) ou en EPDM

## INFORMATIONS TECHNIQUES

### VUE DÉCOUVERTE



### TABEAU DE SÉLECTION

DIMENSION	MATÉRIAU	EMBOÛT DE RACCORDEMENT	JOINTS	PRESSION NOMINALE
1/2 po à 1 po (DN15 – DN25)	PVC, PVC-C ou PVC transparent			
1 à 1/4 po (DN32)	PVC et PVC transparent			
1 à 1/2 po (DN40)	PVC, PVC-C ou PVC transparent	À douille, filetée ou à bride	Caoutchouc fluoré et EPDM	150 psi à 70 °F 10 bar à 21 °C sans choc
2 po (DN50)				
2 à 1/2 po (DN65)	PVC			
3 po à 4 po (DN80 – DN100)	PVC et PVC-C			

\*Extrémités à douille en PVC et PVC-C disponibles à la norme ISO 727-1 et extrémités filetées à la norme BS21. Extrémités à bride disponibles à la norme DIN/EN PN10.

\*\*Extrémités à douille en PVC et PVC-C disponibles conformément à la norme JIS K 6743. Extrémités filetées en PVC et PVC-C conformément à la norme JIS B 0203.

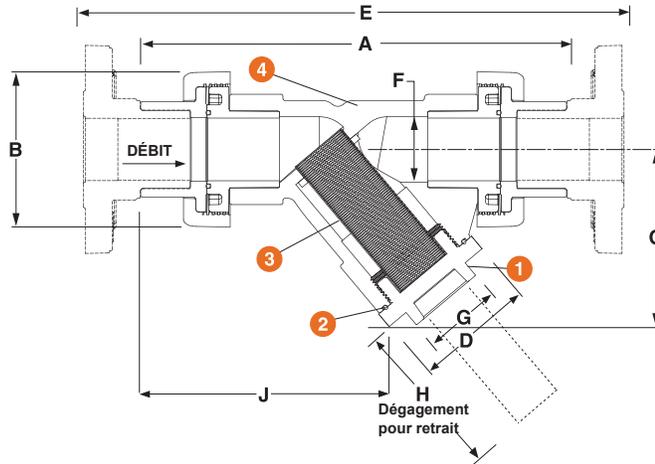
# Crépines en Y à véritable union série YS

1/2 PO À 2 PO/DN15-DN50 PVC, PVC TRANSPARENT ET PVC-C  
2-1/2 PO À 4 PO/DN65-DN100 PVC ET PVC-C

## INFORMATIONS TECHNIQUES, SUITE

### LISTE DES PIÈCES

1. Couvreclac
2. Joint torique
3. Écran
4. Corps
5. Écrous de raccordement
6. Embouts de raccordement



### OPTIONS DU TAMIS

TAILLES DES PERFORATIONS	TAILLES DE MAILLE	MATÉRIAU DU TAMIS
1/32 po	20	SSTL, Hastelloy, Monel et Titane
1/16 po	40	
1/8 po	60	
5/32 po	80	
3/16 po	100	
1/4 po*	200	
3/8 po*	325	
1/32 po	S.O.	PVC, PVC-C
1/16 po		
1/8 po		
3/16 po		

\*Tailles spécifiques uniquement. Consulter l'usine.

### DIMENSIONS

TAILLE po/DN	À		C	D	E	F	G	H	J	POIDS lb/kg	
	po/mm	mm								DOUIL./ FIL	À BRIDE
1/2/15	6,64/167	2,25/57	2,25/57	1,50/38	S.O.	0,56/14	1,00/25	2,13/54	4,13/105	0,61/0,28	S.O.
3/4/20	7,42/188	2,63/67	2,88/73	2,00/51	S.O.	0,81/21	1,25/32	2,75/70	4,62/118	1,17/53	S.O.
1/25	8,97/228	3,00/76	3,63/92	2,16/55	11,65/296	1,00/25	1,50/38	3,30/84	5,21/133	1,6/73	2,3/1,1
1-1/4/32	13,01/330	4,75/121	5,38/137	3,75/95	S.O.	1,25/32	2,38/60	5,06/129	7,64/195	4,5/2,0	S.O.
1-1/2/40	12,07/307	4,75/121	5,38/137	3,75/95	15,25/387	1,56/40	2,38/60	5,06/129	7,17/183	3,7/1,7	4,5/2,1
2/50	13,05/331	4,75/121	5,38/137	3,75/95	16,56/421	2,00/51	2,38/60	5,06/129	7,59/193	5,3/2,4	7,5/3,4
2-1/2/65	16,77/426	6,40/163	7,25/184	5,25/133	S.O.	2,90/74	3,50/89	6,60/168	9,77/249	13,1/5,9	S.O.
3/80	16,77/426	6,40/163	7,25/184	5,50/140	21,25/540	2,90/74	3,50/89	6,60/168	9,77/249	13,2/6,0	16,4/7,4
4/100	21,23/539	8,56/217	8,88/226	6,18/157	26,18/665	3,78/96	4,25/108	8,00/203	12,79/325	17,7/8,0	23,3/10,6

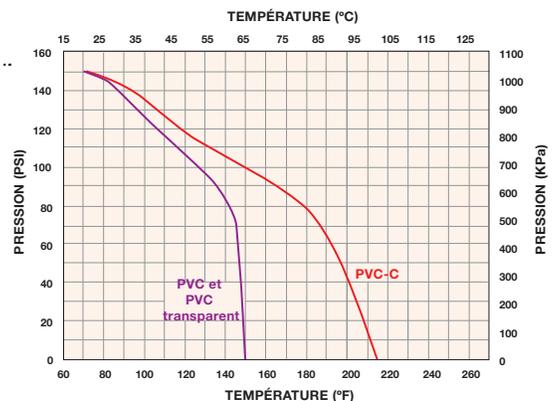
Les dimensions peuvent être modifiées sans préavis – consulter l'usine pour les informations relatives à l'installation.

### VALEURS Cv\*

TAILLE po/DN	Valeurs CV	TAILLE po/DN	Valeurs CV
1/2/15	4,0	2/50	28
3/4/20	6,8	2-1/2/65	40
1/25	9,0	3/80	65
1-1/4/32	12	4/100	100
1-1/2/40	28		

\* Avec tamis plastique de 1/32 po

### PRESSIION/TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT



### FORMULE DE CALCUL DE LA PERTE DE CHARGE

$$\Delta P = \left[ \frac{Q}{Cv} \right]^2$$

$\Delta P$  = Perte de charge  
 $Q$  = Débit en gal/min  
 $Cv$  = Coefficient de débit

 Hayward est une marque de commerce de Hayward Industries, Inc. © 2021 Hayward Holdings, Inc.

É.-U. : 1 888 429-4635 • Fax : 1.888.778.8410 • One Hayward Industrial Drive • Clemmons, NC 27012 • Courriel : hfcsales@hayward.com  
 Canada : 1 888 238-7665 • Fax : 1 905 829-3636 • 2880 Plymouth Drive • Oakville, ON L6H 5R4 • Courriel : hfcanada@hayward.com  
 Rendez-vous visite à l'adresse : haywardflowcontrol.com



• Certifié aux normes NSF/ANSI 61 et 372 PVC et PVC-C

## Crépines à panier simples série SB

1/2 PO À 4 PO/DN15-DN50 PVC ET PVC-C

### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en PVC et PVC-C
- Conception à véritable union
- Couvercle ergonomique amovible manuellement
- Raccordements en ligne ou en boucle
- Filetage de couvercle extérieur
- Bases de montage plates intégrées
- Paniers standard en PVC ou en PVC-C
- Homologué NSF/ANSI 61 et NSF/ANSI 372

### OPTIONS

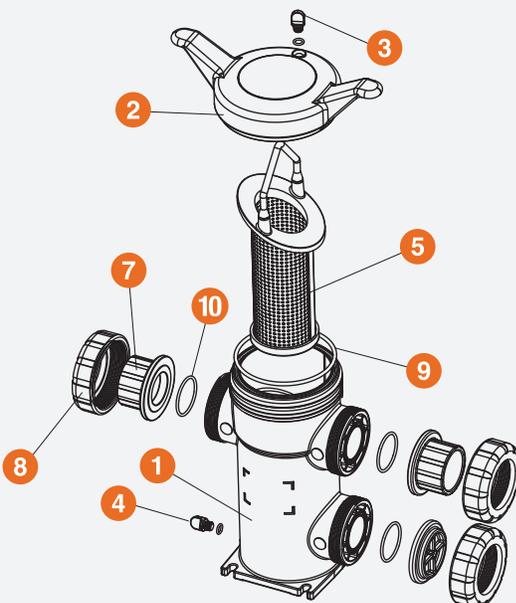
- Kit de vidange avec robinet de verrouillage à boisseau sphérique
- Paniers disponibles avec des revêtements perforés ou en maille
- Paniers de crépines en acier inoxydable, titane, Monel® et Hastelloy®

### MATÉRIAUX

- PVC « Cell Class 12454 » à la norme ASTM D1784
- PVC-C « Cell Class 23447 » à la norme ASTM D1784
- Joints toriques en caoutchouc fluoré (FPM) ou en EPDM

## INFORMATIONS TECHNIQUES

### VUE DÉCOUVERTE



### TABLEAU DE SÉLECTION

DIMENSION*	MATÉRIAU	EMBOÛT DE RACCORDEMENT	JOINTS	PRESSION NOMINALE
1/2 po à 4 po (DN15 – DN100)	PVC ou PVC-C	À douille, filetée ou à bride	Caoutchouc fluoré ou EPDM	150 psi à 70 °F 10 bar à 21 °C sans choc

\* Extrémités à douille en PVC et PVC-C disponibles à la norme ISO 727-1 et extrémités filetées à la norme BS21.

Extrémités à brides disponibles en DIN/EN PN10 et JIS10K (tailles spécifiques).

\*\* Extrémités à douille en PVC et PVC-C disponibles conformément à la norme JIS K 6743.

Extrémités filetées en PVC et PVC-C conformément à la norme JIS B 0203.

\*\*\* Voir page 23 pour les Perfs ou Mailles disponibles

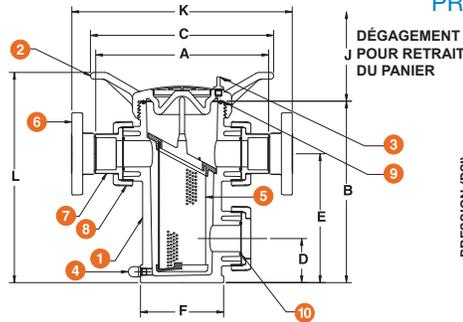
# Crépines à panier simples Série SB

1/2 PO À 4 PO/DN15-DN50 PVC ET PVC-C

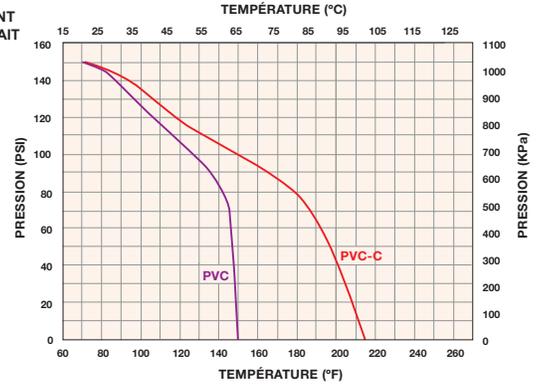
## INFORMATIONS TECHNIQUES, SUITE

### Liste des pièces

1. Corps - PVC ou PVC-C
2. Couvercle - PVC ou PVC-C
3. Bouchon et joint torique d'aération
4. Bouchon et joint torique de vidange
5. Panier - PVC ou PVC-C
6. Bride (en option)
7. Connecteur d'extrémité - PVC ou PVC-C
8. Écrou - PVC ou PVC-C
9. Joint torique du couvercle – EPDM ou caoutchouc fluoré
10. Joint torique du connecteur d'extrémité – EPDM ou caoutchouc fluoré



### PRESSION/TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT



### Dimensions

TAILLE po/DN	À po/mm	B po/mm	C po/mm	D po/mm	E po/mm	F po/mm	J po/mm	K po/mm	L po/mm	POIDS lb/kg		VOLUME gal/LT
										DOUIL. /FIL	À BRIDE	
1/2/15	8,64/219	9,63/245	11,00/279	2,25/57	6,75/171	4,31/109	8,00/203	10,77/274	11,70/297	8,00/3,63	9,00/4,08	0,20/0,76
3/4/20	8,64/219	9,63/245	11,00/279	2,25/57	6,75/171	4,31/109	8,00/203	11,02/280	11,70/297	8,00/3,63	9,00/4,08	0,20/0,76
1/25	8,64/219	9,63/245	11,00/279	2,25/57	6,75/171	4,31/109	8,00/203	11,64/296	11,70/297	8,00/3,63	9,00/4,08	0,20/0,76
1-1/4/32	12,75/324	13,38/340	13,50/343	3,25/83	9,50/241	6,13/156	12,86/327	15,63/397	15,50/394	14,00/6,35	16,50/7,48	0,70/2,65
1-1/2/40	12,69/322	13,38/340	13,50/343	3,25/83	9,50/241	6,13/156	12,86/327	15,89/403	15,50/394	14,00/6,35	16,50/7,48	0,70/2,65
2/50	12,75/324	13,38/340	13,50/343	3,25/83	9,50/241	6,13/156	12,86/327	16,29/413	15,50/394	14,00/6,35	16,50/7,48	0,70/2,65
2-1/2/65	16,52/420	19,83/504	16,00/406	4,83/123	14,83/377	7,25/184	17,25/438	21,02/534	22,30/566	28,00/12,70	33,00/14,97	2,80/10,60
3/80	16,40/417	19,83/504	16,00/406	4,83/123	14,83/377	7,25/184	17,25/438	20,36/517	22,30/566	28,00/12,70	33,50/15,20	2,80/10,60
4/100	17,27/439	19,83/504	16,00/406	4,83/123	14,83/377	7,25/184	17,25/438	22,13/562	22,30/566	28,00/12,70	37,00/16,78	2,80/10,60

Les dimensions peuvent être modifiées sans préavis – consulter l'usine pour les informations relatives à l'installation.

### Calculs des pertes de charge

#### FACTEURS DE CORRECTION DES PERFORATIONS DU PANIER

##### Pour les crépines de 1/2 PO à 4 po

Plastique		Acier inoxydable	
1/32 po	1,05	1/32 po	0,82
1/16 po	1,00	Maille 20	0,79
1/8 po	0,58	Maille 40	1,01
3/16 po	0,46	Maille 60	1,20
		Maille 80	1,16
		Maille 100	1,20
		Maille 200	1,09
		3/8 po	0,45

#### FORMULE DE CALCUL DE LA PERTE DE CHARGE

La chute de pression à travers la crépine, pour l'eau ou les fluides de viscosité similaire, peut être calculée à l'aide de la méthode à droite :

$$\Delta P = \left[ \frac{Q}{C_v} \right]^2$$

$\Delta P$  = Perte de charge  
 $Q$  = Débit en gal/min  
 $C_v$  = Coefficient de débit

### VALEURS Cv\*

TAILLE po/DN	Valeurs CV	TAILLE po/DN	Valeurs CV
1/2/15	15	2/50	60
3/4/20	18	2-1/2/65	290
1/25	20	3/80	300
1-1/4/32	55	4/100	350
1-1/2/40	58		

Les valeurs Cv ci-dessus ont été déterminées à l'aide d'un panier en plastique perforé de 1/16 po dans des crépines de 1/2 po à 4 po.

Pour calculer la perte de charge dans les réservoirs utilisant d'autres paniers que les paniers perforés de 1/16 po il faut d'abord calculer la perte de charge à l'aide de la valeur Cv indiquée, puis multiplier le résultat par le facteur de correction dans le tableau des facteurs de correction à gauche.



Hayward est une marque de commerce de Hayward Industries, Inc. © 2021 Hayward Holdings, Inc.

– Hastelloy est une marque déposée de Haynes International Inc. – Monel est une marque déposée de Special Metals Corporation.

É.-U. : 1 888 429-4635 • Fax : 1.888.778.8410 • One Hayward Industrial Drive • Clemmons, NC 27012 • Courriel : hfcsales@hayward.com  
 Canada : 1 888 238-7665 • Fax : 1 905 829-3636 • 2880 Plymouth Drive • Oakville, ON L6H 5R4 • Courriel : hflocanada@hayward.com  
 Rendez-vous visite à l'adresse : haywardflowcontrol.com



## Crépines à panier simples série SB

1/2 PO À 4 PO/DN15-DN100 EASTAR®

### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en Eastar® transparent
- Conception à véritable union
- Pour usage non chimique
- Couvercle ergonomique amovible manuellement
- Raccordements en ligne ou en boucle
- Filetage de couvercle extérieur
- Bases de montage plates intégrées
- Panier standard en PVC-C

### OPTIONS

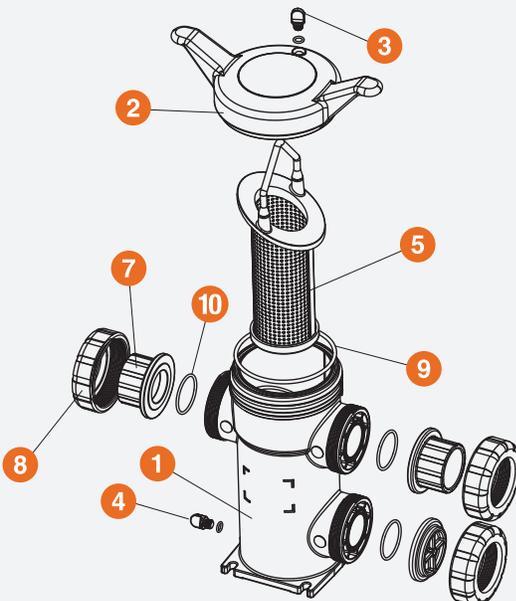
- Kit de vidange avec robinet de verrouillage à boisseau sphérique
- Paniers disponibles avec des revêtements perforés ou en maille
- Paniers de crépines en acier inoxydable, titane, Monel® et Hastelloy®
- Manomètre et manocontact de pression différentielle

### MATÉRIAUX

- Polyester Eastar®
- PVC « Cell Class 12454 » à la norme ASTM D1784
- Joints toriques en caoutchouc fluoré (FPM) ou en EPDM

## INFORMATIONS TECHNIQUES

### VUE DÉCOUVERTE



### TABLEAU DE SÉLECTION

DIMENSION*	MATÉRIAU	EMBOUT DE RACCORDEMENT	JOINTS	PRESSION NOMINALE
1/2 po à 4 po (DN15 – DN100)	Eastar®	À douille, filetée ou à bride	Caoutchouc fluoré ou EPDM	100 psi à 70 °F 7 bar à 21 °C sans choc

\* Embouts de raccordement et écrous d'assemblage en PVC.

\*\* Extrémités à douille en PVC disponibles à la norme ISO 727-1 et extrémités filetées à la norme BS21. Extrémités à bride disponibles à la norme DIN/EN PN10.

\*\*\* Extrémités à douille en PVC disponibles conformément à la norme JIS K 6743. Des extrémités filetées en PVC et PVC-C sont disponibles conformément à la norme JIS B 0203.

\*\*\*\* Voir page 23 pour les Perfs ou Mailles disponibles.

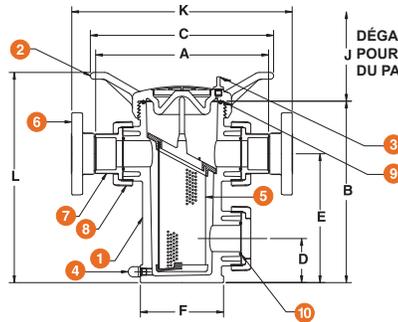
# Crépines à panier simples Série SB

1/2 PO À 4 PO/DN15-DN100 EASTAR® TRANSPARENT

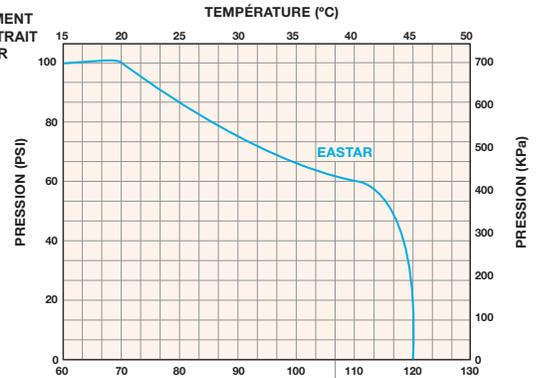
## INFORMATIONS TECHNIQUES, SUITE

### Liste des pièces

1. Corps – Eastar
2. Couvercle – Eastar
3. Bouchon et joint torique d'aération
4. Bouchon et joint torique de vidange
5. Panier – PVC
6. Bride (en option)
7. Connecteur d'extrémité – PVC
8. Écrou – PVC
9. Joint torique du couvercle – EPDM ou caoutchouc fluoré
10. Joint torique du connecteur d'extrémité – EPDM ou caoutchouc fluoré



### PRESSION/TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT



### Dimensions

TAILLE po/DN	À po/mm	B po/mm	C po/mm	D po/mm	E po/mm	F po/mm	J po/mm	K po/mm	L po/mm	POIDS lb/kg		VOLUME gal/LT
										DOUIL. /FIL	À BRIDE	
1/2/15	8,64/219	9,63/245	11,00/279	2,25/57	6,75/171	4,31/109	8,00/203	10,77/274	11,70/297	8,00/3,63	9,00/4,08	0,20/0,76
3/4/20	8,64/219	9,63/245	11,00/279	2,25/57	6,75/171	4,31/109	8,00/203	11,02/280	11,70/297	8,00/3,63	9,00/4,08	0,20/0,76
1/25	8,64/219	9,63/245	11,00/279	2,25/57	6,75/171	4,31/109	8,00/203	11,64/296	11,70/297	8,00/3,63	9,00/4,08	0,20/0,76
1-1/4/32	12,75/324	13,38/340	13,50/343	3,25/83	9,50/241	6,13/156	12,86/327	15,63/397	15,50/394	14,00/6,35	16,50/7,48	0,70/2,65
1-1/2/40	12,69/322	13,38/340	13,50/343	3,25/83	9,50/241	6,13/156	12,86/327	15,89/403	15,50/394	14,00/6,35	16,50/7,48	0,70/2,65
2/50	12,75/324	13,38/340	13,50/343	3,25/83	9,50/241	6,13/156	12,86/327	16,29/413	15,50/394	14,00/6,35	16,50/7,48	0,70/2,65
2-1/2/65	16,52/420	19,83/504	16,00/406	4,83/123	14,83/377	7,25/184	17,25/438	21,02/534	22,30/566	28,00/12,70	33,00/14,97	2,80/10,60
3/80	16,40/417	19,83/504	16,00/406	4,83/123	14,83/377	7,25/184	17,25/438	20,36/517	22,30/566	28,00/12,70	33,50/15,20	2,80/10,60
4/100	17,27/439	19,83/504	16,00/406	4,83/123	14,83/377	7,25/184	17,25/438	22,13/562	22,30/566	28,00/12,70	37,00/16,78	2,80/10,60

Les dimensions peuvent être modifiées sans préavis – consulter l'usine pour les informations relatives à l'installation.

### Calculs des pertes de charge

#### FACTEURS DE CORRECTION DES PERFORATIONS DU PANIER

##### Pour les crépines de 1/2 PO à 4 po

Plastique		Acier inoxydable	
1/32 po	1,05	1/32 po	0,82
1/16 po	1,00	Maille 20	0,79
1/8 po	0,58	1/16 po	0,74
3/16 po	0,46	Maille 40	1,01
		1/8 po	0,58
		Maille 60	1,20
		3/16 po	0,37
		Maille 80	1,16
		1/4 po	0,58
		Maille 100	1,20
		3/8 po	0,45
		Maille 200	1,09

#### FORMULE DE CALCUL DE LA PERTE DE CHARGE

La chute de pression à travers la crépine, pour l'eau ou les fluides de viscosité similaire, peut être calculée à l'aide de la méthode à droite :

$$\Delta P = \left[ \frac{Q}{C_v} \right]^2$$

$\Delta P$  = Perte de charge  
 $Q$  = Débit en gal/min  
 $C_v$  = Coefficient de débit

### VALEURS Cv\*

TAILLE po/DN	Valeurs CV	TAILLE po/DN	Valeurs CV
1/2/15	15	2/50	60
3/4/20	18	2-1/2/65	290
1/25	20	3/80	300
1-1/4/32	55	4/100	350
1-1/2/40	58		

Les valeurs Cv ci-dessus ont été déterminées à l'aide d'un panier en plastique perforé de 1/16 po dans des crépines de 1/2 po à 4 po.

Pour calculer la perte de charge dans les réservoirs utilisant d'autres paniers que les paniers perforés de 1/16 po il faut d'abord calculer la perte de charge à l'aide de la valeur Cv indiquée, puis multiplier le résultat par le facteur de correction dans le tableau des facteurs de correction à gauche.



Hayward est une marque de commerce de Hayward Industries, Inc.  
© 2021 Hayward Holdings, Inc.

– Eastar est une marque déposée d'Eastman  
 – Hastelloy est une marque déposée de Haynes International Inc.  
 – Monel est une marque déposée de Special Metals Corporation.

É.-U. : 1 888 429-4635 • Fax : 1.888.778.8410 • One Hayward Industrial Drive • Clemmons, NC 27012 • Courriel : hfcsales@hayward.com  
 Canada : 1 888 238-7665 • Fax : 1 905 829-3636 • 2880 Plymouth Drive • Oakville, ON L6H 5R4 • Courriel : hflowcanada@hayward.com  
 Rendez-vous visite à l'adresse : haywardflowcontrol.com



## Crépines à panier simples série SB

1/2 PO À 4 PO/DN15-DN100 PPAV NOIR ET PPAV PLATINE

### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en PPAV noir ou platine
- Conception à véritable union
- Couvercle ergonomique amovible manuellement
- Raccordements en ligne ou en boucle
- Filetage de couvercle extérieur
- Bases de montage plates intégrées
- Paniers standard en PP

### OPTIONS

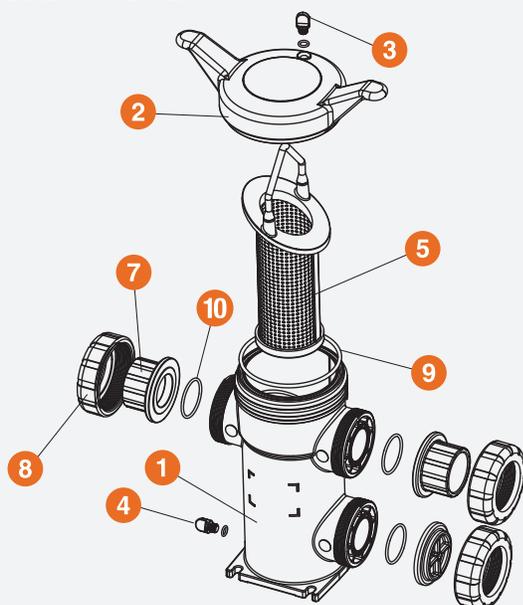
- Kit de vidange avec robinet de verrouillage à boisseau sphérique
- Paniers disponibles avec des revêtements perforés ou en maille
- Paniers de crépines en acier inoxydable, titane, Monel® et Hastelloy®

### MATÉRIAUX

- PPAV « Cell Class 85580 » à la norme ASTM D4101
- Joints toriques en caoutchouc fluoré (FPM) ou en EPDM

## INFORMATIONS TECHNIQUES

### VUE DÉCOUVERTE



### TABLEAU DE SÉLECTION

DIMENSION*	MATÉRIAU	EMBOÛT DE RACCORDEMENT	JOINTS	PRESSIION NOMINALE
1/2 po à 4 po (DN15 – DN100)	Noir – PPAV	Fileté ou à bride	Caoutchouc fluoré ou EPDM	150 psi à 70 °F 10 bar à 21 °C sans choc
	Platine PPAV	Joint par soudage en bout, fileté ou à bride		

\* Embouts en PP avec joint par soudage en bout à la norme ASTM F2389 IPS ou SDR et embouts filetés à la norme BS21. Les embouts à soudage en bout ne sont disponibles qu'avec les unités Platine.

\*\* Embouts à bride disponibles à la norme DIN/EN PN10.

\*\*\* Voir page 23 pour les Perfs ou Mailles disponibles

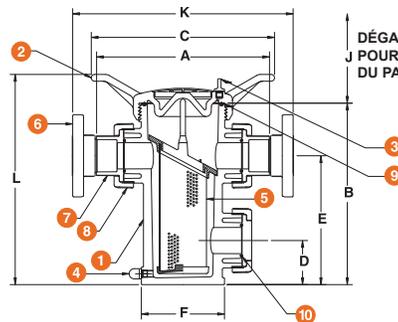
# Crépines à panier simples Série SB

1/2 PO À 4 PO/DN15-DN100 PPAV NOIR ET PLATINE

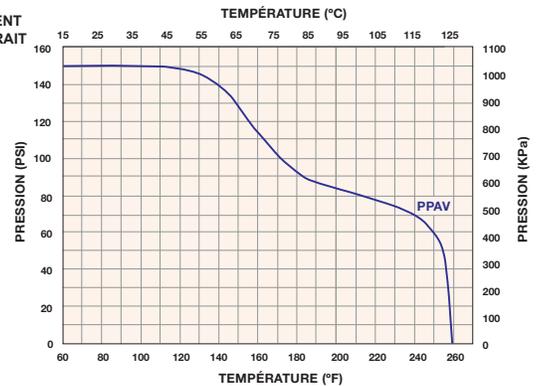
## INFORMATIONS TECHNIQUES, SUITE

### Liste des pièces

1. Corps – PPAV
2. Couvercle – PPAV
3. Bouchon et joint torique d'aération
4. Bouchon et joint torique de vidange
5. Panier – PP ou alliage
6. Bride (en option) – PPAV
7. Connecteur d'extrémité – PPAV ou PP
8. Écrou – PPAV
9. Joint torique du couvercle – EPDM ou caoutchouc fluoré
10. Joint torique du connecteur d'extrémité – EPDM ou caoutchouc fluoré



### PRESSION/TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT



### DIMENSIONS

TAILLE po/DN	À po/mm	B po/mm	C po/mm	D po/mm	E po/mm	F po/mm	J po/mm	K po/mm	L po/mm	POIDS lb/kg		VOLUME gal/LT
										DOUIL. /FIL	À BRIDE	
1/2/15	8,64/219	9,63/245	11,00/279	2,25/57	6,75/171	4,31/109	8,00/203	10,77/274	11,70/297	8,00/3,63	9,00/4,08	0,20/0,76
3/4/20	8,64/219	9,63/245	11,00/279	2,25/57	6,75/171	4,31/109	8,00/203	11,02/280	11,70/297	8,00/3,63	9,00/4,08	0,20/0,76
1/25	8,64/219	9,63/245	11,00/279	2,25/57	6,75/171	4,31/109	8,00/203	11,64/296	11,70/297	8,00/3,63	9,00/4,08	0,20/0,76
1-1/4/32	12,75/324	13,38/340	13,50/343	3,25/83	9,50/241	6,13/156	12,86/327	15,63/397	15,50/394	14,00/6,35	16,50/7,48	0,70/2,65
1-1/2/40	12,69/322	13,38/340	13,50/343	3,25/83	9,50/241	6,13/156	12,86/327	15,89/403	15,50/394	14,00/6,35	16,50/7,48	0,70/2,65
2/50	12,75/324	13,38/340	13,50/343	3,25/83	9,50/241	6,13/156	12,86/327	16,29/413	15,50/394	14,00/6,35	16,50/7,48	0,70/2,65
2-1/2/65	16,52/420	19,83/504	16,00/406	4,83/123	14,83/377	7,25/184	17,25/438	21,02/534	22,30/566	28,00/12,70	33,00/14,97	2,80/10,60
3/80	16,40/417	19,83/504	16,00/406	4,83/123	14,83/377	7,25/184	17,25/438	20,36/517	22,30/566	28,00/12,70	33,50/15,20	2,80/10,60
4/100	17,27/439	19,83/504	16,00/406	4,83/123	14,83/377	7,25/184	17,25/438	22,13/562	22,30/566	28,00/12,70	37,00/16,78	2,80/10,60

Les dimensions peuvent être modifiées sans préavis – consulter l'usine pour les informations relatives à l'installation.

### CALCULS DES PERTES DE CHARGE

#### FACTEURS DE CORRECTION DES PERFORATIONS DU PANIER

##### Pour les crépines de 1/2 PO à 4 po

Plastique		Acier inoxydable	
1/32 po	1,05	1/32 po	0,82
1/16 po	1,00	Maille 20	0,79
1/8 po	0,58	1/16 po	0,74
3/16 po	0,46	Maille 40	1,01
		1/8 po	0,58
		Maille 60	1,20
		3/16 po	0,37
		Maille 80	1,16
		1/4 po	0,58
		Maille 100	1,20
		3/8 po	0,45
		Maille 200	1,09

#### FORMULE DE CALCUL DE LA PERTE DE CHARGE

La chute de pression à travers la crépine, pour l'eau ou les fluides de viscosité similaire, peut être calculée à l'aide de la méthode à droite :

$$\Delta P = \left[ \frac{Q}{C_v} \right]^2$$

$\Delta P$  = Perte de charge  
 $Q$  = Débit en gal/min  
 $C_v$  = Coefficient de débit

### VALEURS Cv\*

TAILLE po/DN	VALEURS CV	TAILLE po/DN	Valeurs CV
1/2/15	15	2/50	60
3/4/20	18	2-1/2/65	290
1/25	20	3/80	300
1-1/4/32	55	4/100	350
1-1/2/40	58		

Les valeurs Cv ci-dessus ont été déterminées à l'aide d'un panier en plastique perforé de 1/16 po dans des crépines de 1/2 po à 4 po.

Pour calculer la perte de charge dans les réservoirs utilisant d'autres paniers que les paniers perforés de 1/16 po il faut d'abord calculer la perte de charge à l'aide de la valeur Cv indiquée, puis multiplier le résultat par le facteur de correction dans le tableau des facteurs de correction à gauche.



Hayward est une marque de commerce de Hayward Industries, Inc.  
© 2021 Hayward Holdings, Inc.

– Hastelloy est une marque déposée de Haynes International Inc.  
– Monel est une marque déposée de Special Metals Corporation.

É.-U. : 1 888 429-4635 • Fax : 1.888.778.8410 • One Hayward Industrial Drive • Clemmons, NC 27012 • Courriel : hfcsales@hayward.com  
Canada : 1 888 238-7665 • Fax : 1 905 829-3636 • 2880 Plymouth Drive • Oakville, ON L6H 5R4 • Courriel : hflocanada@hayward.com  
Rendez-vous visite à l'adresse : haywardflowcontrol.com



## Série SB Crépine à panier simple

1/2 PO À 2 PO/DN15-DN50 PVDF NATUREL

### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Construction en PVDF naturel moulé par injection
- Conception à véritable union
- Couvercle ergonomique amovible manuellement
- Raccordements en ligne ou en boucle
- Filetage de couvercle extérieur
- Bases de montage plates intégrées
- Panier standard en PVDF-C

### OPTIONS

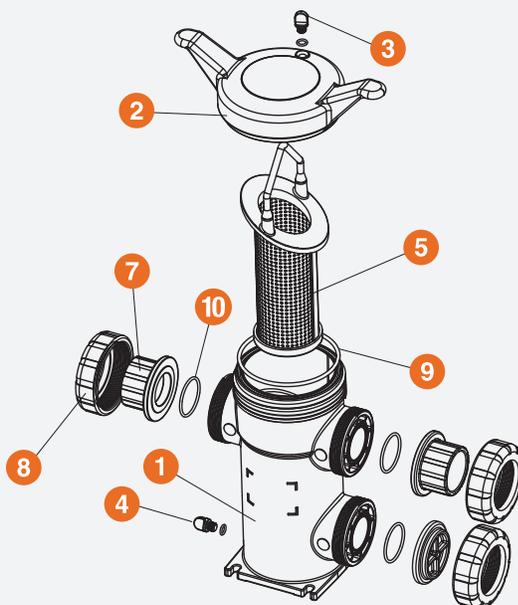
- Paniers de crépines en acier inoxydable, titane, Monel® et Hastelloy®
- Paniers en acier inoxydable disponibles avec doublure en maille métallique

### MATÉRIAUX

- PVDF naturel à la norme ASTM D3222 Type 1
- Joints toriques en FPM

## INFORMATIONS TECHNIQUES

### VUE DÉCOUVERTE



### TABLEAU DE SÉLECTION

DIMENSION*	MATÉRIAU	EMBOU DE RACCORDEMENT	JOINTS	PRESSION NOMINALE
1/2 po à 2 po (DN15 – DN50)	PVDF	Soudage en bout, Fileté	Caoutchouc fluoré	150 psi à 70 °F 10 bar à 21 °C sans choc
1 po à 2 po (DN25 – DN50)	PVDF	À bride	Caoutchouc fluoré	150 psi à 70 °F 10 bar à 21 °C sans choc

\* Embouts en PVDF avec joint par soudage en bout à la norme ASTM F2389 et embouts filetés à la norme BS21 disponibles.

\*\* Embouts à bride disponibles à la norme DIN/EN PN10.

\*\*\* Voir page 23 pour les Perf ou Mailles disponibles

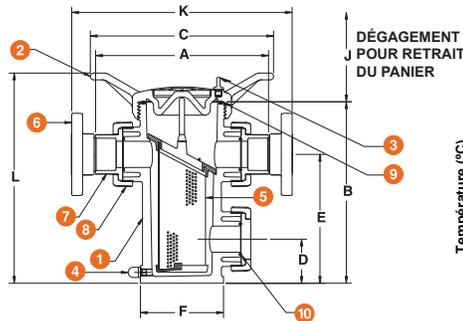
# Crépines à panier simples Série SB

1/2 PO À 2 PO/DN15-DN50 PVDF NATUREL

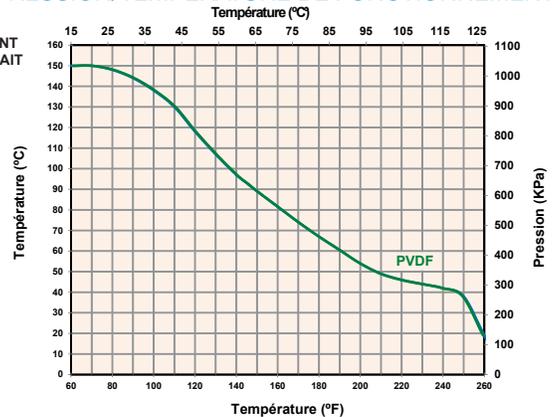
## INFORMATIONS TECHNIQUES, SUITE

### Liste des pièces

1. Corps – PVDF
2. Couvercle – PVDF
3. Bouchon et joint torique d'aération
4. Bouchon et joint torique de vidange
5. Panier – PVDF
6. Bride (en option) – PVDF
7. Connecteur d'extrémité – PVDF
8. Écrou – PVDF
9. Joint torique du couvercle – caoutchouc fluoré
10. Joint torique du connecteur d'extrémité – caoutchouc fluoré



### PRESSION/TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT



### DIMENSIONS

TAILLE po/DN	À po/mm	B po/mm	C po/mm	D po/mm	E po/mm	F po/mm	J po/mm	K po/mm	L po/mm	POIDS lb/kg		VOLUME gal/LT
										DOUIL. /FIL	À BRIDE	
1/2/15	8,33/212	9,47/241	10,70/272	2,20/56	6,63/168	4,22/107	8,00/203	-	11,63/295	6,50/2,95	-	0,20/0,76
3/4/20	8,54/217	9,47/241	10,70/272	2,20/56	6,63/168	4,22/107	8,00/203	-	11,63/295	6,50/2,95	-	0,20/0,76
1/25	8,60/218	9,47/241	10,70/272	2,20/56	6,63/168	4,22/107	8,00/203	11,1/282	11,63/295	6,50/2,95	7,5/3,40	0,20/0,76
1-1/4/32	12,62/321	13,13/334	13,12/333	3,23/82	9,35/237	6,02/153	12,86/327	-	15,40/391	17,00/7,71	-	0,70/2,65
1-1/2/40	12,53/318	13,13/334	13,12/333	3,23/82	9,35/237	6,02/153	12,86/327	15,53/394	15,40/391	17,00/7,71	19,5/8,85	0,70/2,65
2/50	12,58/320	13,13/334	13,12/333	3,23/82	9,35/237	6,02/153	12,86/327	15,94/395	15,40/391	17,00/7,71	19,5/8,85	0,70/2,65

Les dimensions peuvent être modifiées sans préavis – consulter l'usine pour les informations relatives à l'installation.

### CALCULS DES PERTES DE CHARGE

#### FACTEURS DE CORRECTION DES PERFORATIONS DU PANIER

Pour les crépines de 1/2 PO à 2 po

Plastique		Acier inoxydable	
1/32 po	1,05	1/32 po	0,82
1/16 po	1,00	1/16 po	0,74
1/8 po	0,58	1/8 po	0,58
3/16 po	0,46	5/32 po	0,37
		3/16 po	0,46
		1/4 po	0,58
		3/8 po	0,45

#### FORMULE DE CALCUL DE LA PERTE DE CHARGE

La chute de pression à travers la crépine, pour l'eau ou les fluides de viscosité similaire, peut être calculée à l'aide de la méthode à droite :

$$\Delta P = \left[ \frac{Q}{Cv} \right]^2$$

$\Delta P$  = Perte de charge  
 $Q$  = Débit en gal/min  
 $Cv$  = Coefficient de débit

### VALEURS Cv\*

TAILLE po/DN	Valeurs Cv
1/2/15	15
3/4/20	18
1/25	20
1-1/4/32	55
1-1/2/40	58
2/50	60

Les valeurs Cv ci-dessus ont été déterminées à l'aide d'un panier en plastique perforé de 1/16 po dans des crépines de 1/2 po à 2 po.

Pour calculer la perte de charge dans les réservoirs utilisant d'autres paniers que les paniers perforés de 1/16 po il faut d'abord calculer la perte de charge à l'aide de la valeur Cv indiquée, puis multiplier le résultat par le facteur de correction dans le tableau des facteurs de correction à gauche.



Hayward est une marque de commerce de Hayward Industries, Inc. © 2021 Hayward Holdings, Inc.

É.-U. : 1 888 429-4635 • Fax : 1.888.778.8410 • One Hayward Industrial Drive • Clemmons, NC 27012 • Courriel : hfcsales@hayward.com  
 Canada : 1 888 238-7665 • Fax : 1 905 829-3636 • 2880 Plymouth Drive • Oakville, ON L6H 5R4 • Courriel : hflowcanada@hayward.com  
 Rendez-vous visite à l'adresse : haywardflowcontrol.com



• Certifié aux normes NSF/ANSI 61 et 372 PVC et PVC-C

## Crépines à panier simples série SB

6 PO À 8 PO/DN15-DN200 PVC ET PVC-C

### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en PVC et PVC-C
- Couvercle ergonomique amovible manuellement
- Raccordements en ligne ou en boucle
- Filetage de couvercle extérieur
- Bases de montage plates intégrées
- Paniers standard en PVC ou en PVC-C
- Homologué NSF/ANSI 61 et NSF/ANSI 372

### OPTIONS

- Conception à deux ports pour un centre restrictif  
Exigences en matière de hauteur
- Paniers de crépines en acier inoxydable, titane, Monel® et Hastelloy®
- Manomètre et manocontact de pression différentielle
- Paniers disponibles avec des revêtements perforés ou en maille

### MATÉRIAUX

- PVC « Cell Class 12454 » à la norme ASTM D1784
- PVC-C « Cell Class 23447 » à la norme ASTM D1784
- Joints toriques en caoutchouc fluoré (FPM) ou en EPDM

## INFORMATIONS TECHNIQUES

### TABLEAU DE SÉLECTION

DIMENSION	MATÉRIAU	EMBOUT DE RACCORDEMENT	JOINTS	PRESSION NOMINALE
6 po à 8 po (DN150 – DN200)	PVC ou PVC-C	À bride*	Caoutchouc fluoré ou EPDM	150 psi à 70 °F 10 bar à 21 °C sans choc

\* Extrémités à brides disponibles en ANSI/ASME 150 ou DIN/EN PN10

\*\*\*\* Voir page 23 pour les Perfs ou Mailles disponibles

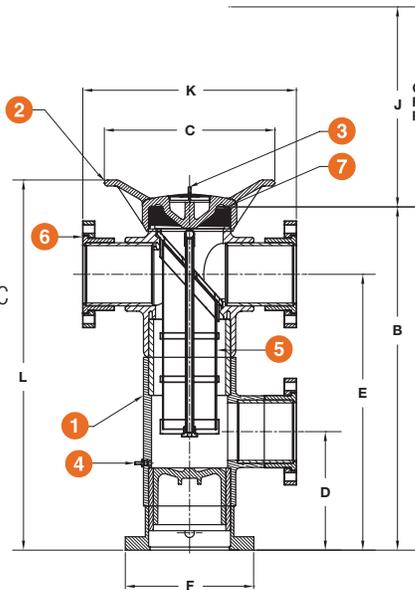
# Crépines à panier simples Série SB

6 PO À 8 PO/DN15-DN200 PVC ET PVC-C

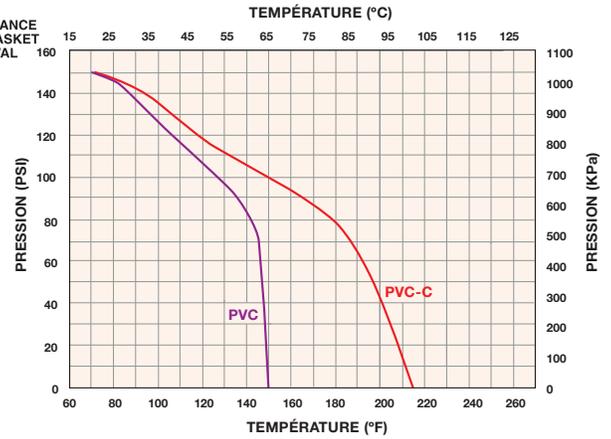
## INFORMATIONS TECHNIQUES, SUITE

### LISTE DES PIÈCES

1. Corps - PVC ou PVC-C
2. Couvercle - PVC ou PVC-C
3. Bouchon et joint torique d'aération
4. Bouchon et joint torique de vidange
5. Panier - PVC ou PVC-C
6. Bride (en option) – PVC ou PVC-C
7. Joint torique du couvercle – EPDM ou caoutchouc fluoré



### PRESSIION/TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT



### DIMENSIONS

TAILLE po/DN	À po/mm	B po/mm	C po/mm	D po/mm	E po/mm	F po/mm	J po/mm	K po/mm	L po/mm	POIDS lb/kg		VOLUME gal/LT
										DOUIL. /FIL	À BRIDE	
6/150	S.O.	36,07/871	18,00/457	12,46/316	28,99/736	13,50/298	21,80/554	22,42/569	39,90/1013	S.O.	60,00/27,21	6,80/25,74
8/200	S.O.	36,07/871	18,00/457	12,46/316	28,99/736	13,50/298	28,75/730	25,44/640	39,90/1013	S.O.	80,00/36,28	9,00/34,07

Les dimensions peuvent être modifiées sans préavis – consulter l'usine pour les informations relatives à l'installation.

### CALCULS DES PERTES DE CHARGE

#### FACTEURS DE CORRECTION DES PERFORATIONS DU PANIER

#### Pour les crépines de 6 po à 8 po

Plastique		Acier inoxydable	
1/8 po	2,00	1/32 po	2,25
3/16 po	1,50	1/16 po	2,03
		1/8 po	1,58
		5/32 po	1,00
		3/16 po	1,26
		1/4 po	1,58

La chute de pression à travers la crépine, pour l'eau ou les fluides de viscosité similaire, peut être calculée à l'aide de la méthode à droite :

$$\Delta P = \left[ \frac{Q}{C_v} \right]^2$$

$\Delta P$  = Perte de charge  
 $Q$  = Débit en gal/min  
 $C_v$  = Coefficient de débit

### VALEURS Cv\*

TAILLE po/DN	VALEURS CV
6/150	1 000
8/200	750

Les valeurs Cv ci-dessus ont été déterminées à l'aide d'un panier en plastique perforé de 5/32 po dans des crépines de 6 po et 8 po.

Pour calculer la perte de charge dans les réservoirs utilisant d'autres paniers que les paniers perforés de 5/32 po il faut d'abord calculer la perte de charge à l'aide de la valeur Cv indiquée, puis multiplier le résultat par le facteur de correction dans le tableau des facteurs de correction à gauche.



Hayward est une marque de commerce de Hayward Industries, Inc. © 2021 Hayward Holdings, Inc.

– Hastelloy est une marque déposée de Haynes International Inc. – Monel est une marque déposée de Special Metals Corporation.

É.-U. : 1 888 429-4635 • Fax : 1.888.778.8410 • One Hayward Industrial Drive • Clemmons, NC 27012 • Courriel : hfcsales@hayward.com  
 Canada : 1 888 238-7665 • Fax : 1 905 829-3636 • 2880 Plymouth Drive • Oakville, ON L6H 5R4 • Courriel : hflowcanada@hayward.com  
 Rendez-vous visite à l'adresse : haywardflowcontrol.com



## Crépines à panier doubles Série DB

1/2 PO À 4 PO/DN15-DN100  
PVC, PVC-C ET EASTAR®

### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en PVC, PVC-C et Eastar®
- Couvercle ergonomique amovible manuellement
- Écoulement continu
- Sans arrêt du système pour le nettoyage des paniers
- Tuyauterie en ligne ou en boucle
- Bases de montage plates intégrées
- Filetage de couvercle extérieur
- Événements sur couvercles amovibles manuellement
- Dispositifs d'évacuation sur corps amovibles manuellement
- Couvercles anti-débordement

### OPTIONS

- Paniers de crépines en acier inoxydable, titane, Monel® et Hastelloy®
- Manomètre et manocontact de pression différentielle
- Automatisation par vanne pneumatique ou électrique
- Paniers disponibles avec des revêtements perforés ou en maille

### MATÉRIAUX

- PVC « Cell Class 12454 » à la norme ASTM D1784
- PVC-C « Cell Class 23447 » à la norme ASTM D1784
- Eastar®
- Joints toriques en caoutchouc fluoré (FPM) ou en EPDM

## INFORMATIONS TECHNIQUES

### TABLEAU DE SÉLECTION

DIMENSION**	MATÉRIAU	EMBOÛT DE RACCORDEMENT	JOINTS	PRESSION NOMINALE
1/2 po à 4 po (DN15 – DN100)	PVC ou PVC-C	À douille, fileté ou à bride	Caoutchouc fluoré ou EPDM	150 psi à 70 °F 10 bar à 21 °C sans choc
	Eastar*			100 psi à 70 °F 7 bar à 21 °C sans choc

\* Embouts de raccordement et écrous d'assemblage en PVC pour les unités Eastar.

\*\* Extrémités à douille en PVC et PVC-C disponibles à la norme ISO 727-1 et extrémités filetées à la norme BS21.

\*\*\* Extrémités à douille en PVC et PVC-C disponibles conformément à la norme JIS K 6743. Extrémités filetées disponibles en PVC et PVC-C

conformément à la norme JIS B 0203.

Extrémités à brides disponibles en DIN/EN PN10 et JIS10K (tailles spécifiques).

\*\*\*\* Voir page 23 pour les Perfs ou Mailles disponibles

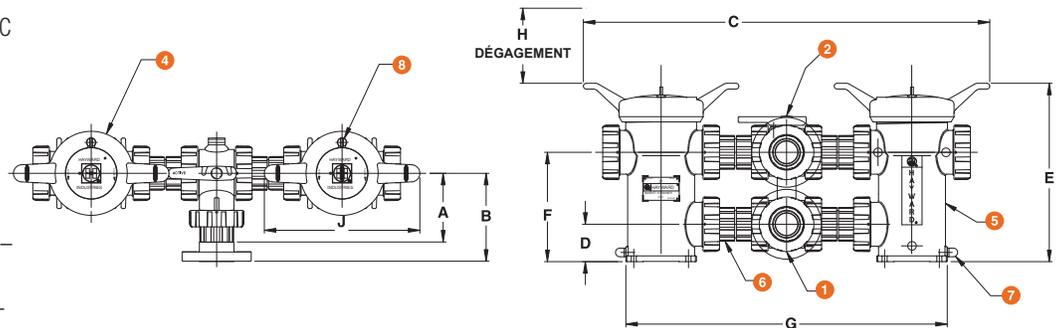
# Crépines à panier doubles série DB

1/2 PO À 4 PO/DN15-DN100 PVC, PVC-C ET EASTAR®

## INFORMATIONS TECHNIQUES, SUITE

### Liste des pièces

1. Latéral à tige unique – PVC ou PVC-C
2. Latéral à double tige - PVC ou PVC-C
3. Bride d'entrée - PVC ou PVC-C
4. Couvercle - PVC ou PVC-C
5. Corps de la crépine - PVC, PVC-C ou Eastar®
6. Bobine - PVC ou PVC-C
7. Bouchon et joint torique de vidange – EPDM ou caoutchouc fluoré
8. Bouchon et joint torique d'aération – EPDM ou caoutchouc fluoré



### Dimensions

TAILLE po/DN	À po/mm	B po/mm	C po/mm	D po/mm	E po/mm	F po/mm	G po/mm	H po/mm	J po/mm	POIDS lb/kg	
										DOUIL. /FIL	À BRIDE
1/2/15	4,14/105	5,21/132	27,20/691	2,25/57	11,70/297	6,75/171	20,50/521	5,00/127	11,00/279	20,00/9,07	21,00/9,53
3/4/20	4,14/105	5,33/135	27,20/691	2,25/57	11,70/297	6,75/171	20,50/521	5,00/127	11,00/279	20,00/9,07	21,00/9,53
1/25	4,14/105	5,64/143	27,20/691	2,25/57	11,70/297	6,75/171	20,50/521	5,00/127	11,00/279	20,00/9,07	21,00/9,53
1-1/4/32	6,00/152	7,44/189	35,30/897	3,25/83	15,50/394	9,50/241	28,00/711	10,80/274	13,50/343	39,50/17,92	42,00/19,05
1-1/2/40	6,00/152	7,60/193	35,30/897	3,25/83	15,50/394	9,50/241	28,00/711	10,80/274	13,50/343	39,50/17,92	42,00/19,05
2/50	6,00/152	7,77/197	35,30/897	3,25/83	15,50/394	9,50/241	28,00/711	10,80/274	13,50/343	39,50/17,92	42,00/19,05
2-1/2/65	7,60/193	9,85/250	44,40/1128	4,83/123	22,30/566	14,83/377	35,60/904	14,80/376	16,00/406	83,00/37,65	88,00/39,92
3/80	7,60/193	9,85/250	44,40/1128	4,83/123	22,30/566	14,83/377	35,60/904	14,80/376	16,00/406	83,00/37,65	88,50/40,14
4/100	9,33/237	11,76/299	47,50/1207	4,83/123	22,30/566	14,83/377	38,70/983	14,80/376	16,00/406	100,00/45,36	105,00/47,63

Les dimensions peuvent être modifiées sans préavis – consulter l'usine pour les informations relatives à l'installation.

### Calculs des pertes de charge

#### Facteurs de correction des perforations du panier

Pour les crépines de 1/2 PO à 4 po

Plastique		Acier inoxydable	
1/32 po	1,05	1/32 po	0,82
1/16 po	1,00	1/16 po	0,74
1/8 po	0,58	1/8 po	0,58
3/16 po	0,46	5/32 po	0,37
		3/16 po	0,46
		1/4 po	0,58
		3/8 po	0,45
		Maille 20	0,79
		Maille 40	1,01
		Maille 60	1,20
		Maille 80	1,16
		Maille 100	1,20
		Maille 200	1,09

#### Formule de calcul de la perte de charge

La chute de pression à travers la crépine, pour l'eau ou les fluides de viscosité similaire, peut être calculée à l'aide de la formule de droite :

$$\Delta P = \left[ \frac{Q}{Cv} \right]^2$$

$\Delta P$  = Perte de charge

Q = Débit en gal/min

Cv = Coefficient de débit

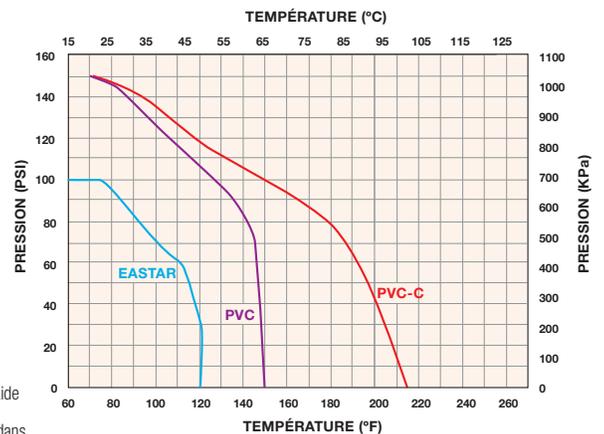
### Valeurs Cv\*

TAILLE po/DN	Valeurs Cv	TAILLE po/DN	Valeurs Cv
1/2/15	12,5	1-1/2/40	45
3/4/20	13	2/50	48
1/25	14	3/80	200
1-1/4/32	40	4/100	280

Les valeurs Cv ont été déterminées à l'aide d'un panier en plastique perforé de 1/16 po dans des crépines de 1/2 po à 4 po.

Pour calculer la perte de charge dans les réservoirs utilisant d'autres paniers que les paniers perforés de 1/16 po il faut d'abord calculer la perte de charge à l'aide de la valeur Cv indiquée, puis multiplier le résultat par le facteur de correction dans le tableau des facteurs de correction à gauche.

### Pression/Température de fonctionnement



 Hayward est une marque de commerce de Hayward Industries, Inc. © 2021 Hayward Holdings, Inc.

– Eastar est une marque déposée d'Eastman.  
– Hastelloy est une marque déposée de Haynes International Inc.  
– Monel est une marque déposée de Special Metals Corporation.

É.-U. : 1 888 429-4635 • Fax : 1.888.778.8410 • One Hayward Industrial Drive • Clemmons, NC 27012 • Courriel : hfcsales@hayward.com  
Canada : 1 888 238-7665 • Fax : 1 905 829-3636 • 2880 Plymouth Drive • Oakville, ON L6H 5R4 • Courriel : hflowcanada@hayward.com  
Rendez-vous visite à l'adresse : haywardflowcontrol.com



## Crépines à panier doubles série DB

6 PO À 8 PO (DN150 – DN200)  
PVC ET PVC-C

### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en PVC et PVC-C
- Couvercle ergonomique amovible manuellement
- Écoulement continu
- Sans arrêt du système pour le nettoyage des paniers
- Tuyauterie en ligne ou en boucle
- Bases de montage plates intégrées
- Filetage de couvercle extérieur
- Événements sur couvercles amovibles manuellement
- Dispositifs d'évacuation sur corps amovibles manuellement
- Couvercles à déplacement de liquide

### OPTIONS

- Paniers de crépines en acier inoxydable, titane, Monel® et Hastelloy®
- Manomètre et manocontact de pression différentielle
- Automatisation par vanne pneumatique ou électrique
- Paniers disponibles avec des revêtements perforés ou en maille

### MATÉRIAUX

- PVC « Cell Class 12454 » à la norme ASTM D1784
- PVC-C « Cell Class 23447 » à la norme ASTM D1784
- Joints toriques en caoutchouc fluoré (FPM) ou en EPDM

## INFORMATIONS TECHNIQUES

### TABLEAU DE SÉLECTION

DIMENSION*	MATÉRIAU	EMBOUT DE RACCORDEMENT	JOINTS	PRESSION NOMINALE
6 po à 8 po (DN150 – DN200)	PVC ou PVC-C	À bride*	Caoutchouc fluoré ou EPDM	150 psi à 70 °F 10 bar à 21 °C sans choc

\* Embouts à bride disponibles à la norme ANSI/ASME 150 ou DIN/EN PN10

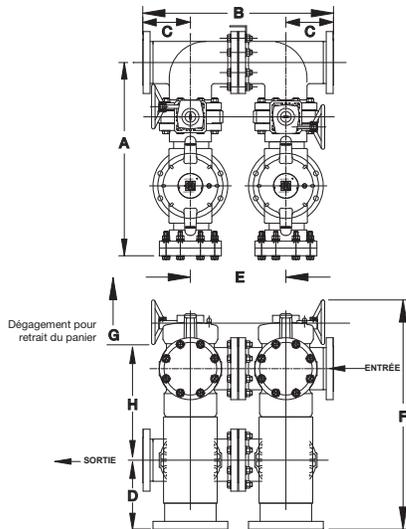
\*\* Voir page 23 pour les Perfs ou Mailles disponibles

# Crépines à panier doubles série DB

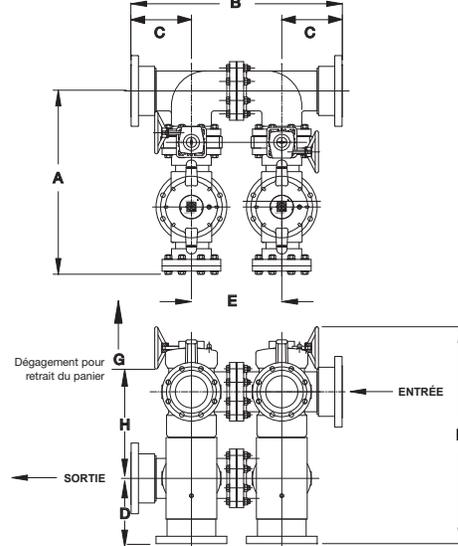
6 PO ET 8 PO/DN150-DN200 PVC ET PVC-C

## INFORMATIONS TECHNIQUES, SUITE

### TAILLE 6 PO



### TAILLE 8 PO



## DIMENSIONS

TAILLE po/DN	À po/mm	B po/mm	C po/mm	D po/mm	E po/mm	F po/mm	G po/mm	H po/mm	POIDS lb/kg
6/150	34,91/887	34,42/874	8,59/218	12,45/316	17,24/438	41,40/1052	21,80/554	16,53/420	180,00/81,65
8/200	42,70/1085	53,15/1350	13,27/337	12,45/316	26,62/676	42,52/1080	28,75/730	16,53/420	250,00/113,40

Les dimensions peuvent être modifiées sans préavis – consulter l'usine pour les informations relatives à l'installation.

## CALCULS DES PERTES DE CHARGE

### FACTEURS DE CORRECTION DES PERFORATIONS DU PANIER

Pour les crépines de 6 po à 8 po

Plastique		Acier inoxydable	
1/8 po	2,00	1/32 po	2,25
3/16 po	1,50	1/16 po	2,03
		1/8 po	1,58
		5/32 po	1,00
		3/16 po	1,26
		1/4 po	1,58
		3/8 po	1,24
		Maille 20	2,16
		Maille 40	2,79
		Maille 60	3,28
		Maille 80	3,18
		Maille 100	3,30
		Maille 200	2,98

### FORMULE DE CALCUL DE LA PERTE DE CHARGE

$$\Delta P = \left[ \frac{Q}{C_v} \right]^2$$

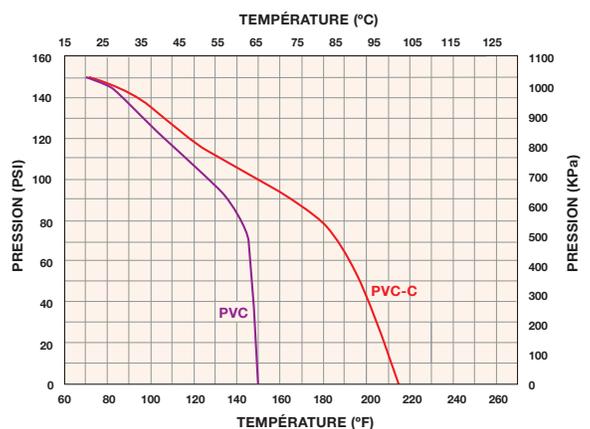
$\Delta P$  = Perte de charge

$Q$  = Débit en gal/min

$C_v$  = Coefficient de débit

La chute de pression à travers la crépine, pour l'eau ou les fluides de viscosité similaire, peut être calculée à l'aide de la formule de droite :

## PRESSIION/TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT



## VALEURS $C_v$ \*

TAILLE po/DN	Valeurs $C_v$ GAL/MIN
6/150	1 000
8/200	750

Les valeurs  $C_v$  ont été déterminées à l'aide d'un panier en plastique perforé de 5/32 po dans des crépines de 6 po et 8 po.

Pour calculer la perte de charge de réceptacles utilisant d'autres paniers que ceux perforés à 5/32 po, calculer d'abord la perte de charge en utilisant la valeur  $C_v$  indiquée, puis multiplier le résultat par le facteur de correction adéquat du tableau des Facteurs de correction à gauche.



Hayward est une marque de commerce de Hayward Industries, Inc. © 2021 Hayward Holdings, Inc.

– Hastelloy est une marque déposée de Haynes International Inc. – Monel est une marque déposée de Special Metals Corporation.

É.-U. : 1 888 429-4635 • Fax : 1.888.778.8410 • One Hayward Industrial Drive • Clemmons, NC 27012 • Courriel : hfcsales@hayward.com  
Canada : 1 888 238-7665 • Fax : 1 905 829-3636 • 2880 Plymouth Drive • Oakville, ON L6H 5R4 • Courriel : hflowcanada@hayward.com  
Rendez-vous visite à l'adresse : haywardflowcontrol.com

## Comment choisir une crépine à panier

### CRITÈRES DE SÉLECTION

La première chose à prendre en compte lors de la sélection d'une crépine à panier Hayward est la quantité de surface ouverte. Il s'agit du rapport entre la surface ouverte à travers le panier de la crépine et la surface de la section transversale de la conduite. Une crépine à panier bien conçu doit avoir un coefficient de surface ouverte d'au moins 4 à 1. Toute valeur inférieure peut entraîner une chute de pression excessive. La surface est calculée avec un panier propre et lorsque le panier commence à se colmater, le rapport diminue. À moins qu'il n'y ait une grande marge de sécurité, la surface du panier peut rapidement devenir plus petite que la surface du tuyau. Cela réduira le débit dans la crépine et nécessitera des nettoyages très fréquents. Un faible coefficient de surface ouverte signifie également que la capacité de rétention du panier est faible (une considération importante s'il y a beaucoup de matière solide à enlever).

La deuxième est la facilité de retrait du panier. Étant donné qu'une crépine à panier est utilisée dans un contexte où le nettoyage est fréquent, il est logique que le panier puisse être retiré et remplacé le plus simplement possible. Les crépines Hayward Simplex et Duplex sont dotées de couvercles filetés amovibles à la main qui peuvent être rapidement desserrés ou serrés manuellement sans l'aide d'outils.

Un autre élément à prendre en compte dans le choix d'une crépine est la compacité de la conception. La crépine est-elle inutilement encombrante ou haute? Dans de nombreuses zones industrielles, l'espace est compté et moins la crépine prend de place, mieux c'est.

Enfin, une grande variété de tailles de perforation des paniers doit être disponible. Cela est nécessaire pour faire face à la grande variété de tailles de particules que la crépine peut être amenée à éliminer.

### SÉLECTION ET DIMENSIONNEMENT

Il est extrêmement important de sélectionner la bonne taille de crépine à panier pour une application particulière afin d'obtenir des performances optimales de la crépine. Des facteurs tels que la viscosité, la gravité spécifique et la taille des mailles influencent tous la perte de charge de l'écoulement à travers la crépine. En règle générale, une chute de pression supérieure à 2 PSI à travers une crépine propre indique généralement que la crépine choisie est trop petite pour l'application prévue.

Dans certains cas, la taille de la crépine n'est pas toujours identique au diamètre du tuyau. Par exemple, la perte de charge de liquides à forte viscosité qui passent à travers un panier à mailles peut réduire considérablement le débit, d'où la nécessité d'utiliser une crépine plusieurs fois plus grande que la canalisation pour assurer un débit adéquat. De même, si une quantité inhabituellement importante de matières doit être extraite des flux de traitement, une crépine plus grande ou une crépine multiple doit être spécifiée. En utilisant deux crépines en série, la première avec de grandes ouvertures conçue pour capturer les particules les plus grosses et la seconde avec des ouvertures plus petites pour piéger les matériaux plus petits, la charge est répartie sur deux crépines et le temps entre les opérations de maintenance et de nettoyage est également étendu.

### SÉLECTION CORRECTE DES PANIERS

La question de la taille des perforations ou des mailles à utiliser revient régulièrement. Là encore, la règle de base est d'utiliser la taille la plus grossière qui permette de filtrer le produit à éliminer. L'utilisation d'une maille plus fine que nécessaire ne fera que provoquer un colmatage prématuré. En cas de doute sur le choix entre deux tamis de panier, il est préférable de choisir le plus grand. En règle générale, les paniers sont dimensionnés pour la moitié de la taille des particules à éliminer.

### TAILLES DE PANIER PROPOSÉES POUR LES CRÉPINES À PANIER EN PLASTIQUE SIMPLE ET DOUBLE HAYWARD

#### Taille comparative des particules

PERF	POUCES	MILLIMÈTRES	MICRONS	MAILLE	POUCES	MILLIMÈTRES	MICRONS
1/32	0,033	0,838	838	200	0,0027	0,0686	68
1/16	0,070	1,778	1776	100	0,0065	0,1651	165
3/32	0,094	2,387	2387	80	0,007	0,1778	177
1/8	0,125	3,175	3175	60	0,009	0,2286	228
5/32	0,150	3,810	3810	40	0,015	0,3800	380
3/16	0,187 5	4,762	4762	20	0,034	0,8636	862
1/4	0,250	6,350	6350				
3/8	0,375	9,525	9525				

\*Les perforations sont disponibles en PVC, PVC-C, PP, Acier inoxydable, Monel, Hastelloy et Titane.

\*\*Les paniers en maille ne sont disponibles qu'en acier inoxydable, Monel, Hastelloy et Titane.

\*\*\*Tous les diamètres de perforations ou de maille peuvent ne pas être disponibles ou adaptés à toutes les crépines, consulter l'usine

# Débit d'eau dans un tuyau en plastique Schedule 80

DÉCHARGE			VITESSE DE L'EAU DANS UN TUYAU EN PLASTIQUE SCHEDULE 80 À 60 °F/16 °C								
GALLONS/ MINUTE	MÈTRES CUBES/HEURE	PIEDS CUBES/ SECONDE	PIEDS/SE- CONDE	VITESSE							
				1/4 po/DN8	3/8 po/DN10	1/2 po/DN15	3/4 po/DN20	1 po/DN25	1-1/4 po/DN32	1-1/2 po/DN40	
0,2	0,05	0,000446	—	0,824	—	—	—	—	—	—	—
0,3	0,07	0,000668	—	1,237	0,651	0,392	—	—	—	—	—
0,4	0,09	0,000891	—	1,646	0,867	0,529	—	—	—	—	—
0,5	0,11	0,00111	—	2,061	1,083	0,653	0,359	—	—	—	—
0,6	0,14	0,00134	—	2,476	1,303	0,782	0,431	—	—	—	—
0,8	0,18	0,00178	—	3,295	1,728	1,043	0,574	—	—	—	—
1	0,23	0,00223	—	4,122	2,167	1,311	0,718	0,435	—	—	—
2	0,45	0,00446	—	8,245	4,335	2,609	1,432	0,871	0,525	—	—
3	0,68	0,00668	—	12,381	6,502	3,919	2,161	1,306	0,788	0,538	—
4	0,91	0,00891	2 po	16,502	8,671	5,218	2,876	1,747	1,051	0,717	—
5	1,14	0,01114	—	—	10,837	6,528	3,592	2,181	1,313	0,896	—
6	1,36	0,01337	0,65	2-1/2 po	13,005	7,827	4,308	2,614	1,579	1,076	—
8	1,82	0,01782	0,86	—	—	10,448	5,741	3,482	2,105	1,434	—
10	2,27	0,02228	1,08	0,752	3 po	13,057	4,351	2,632	2,632	1,798	—
15	3,41	0,03342	1,61	1,134	—	—	10,778	6,531	3,941	2,697	—
20	4,54	0,04456	2,15	1,505	0,986	—	—	8,712	5,252	3,596	—
25	5,68	0,0557	2,69	1,886	1,238	—	—	10,881	6,574	4,484	—
30	6,81	0,06684	3,23	2,256	1,476	—	—	13,062	7,884	5,383	—
35	7,95	0,07798	3,78	2,638	1,726	—	0,973	15,232	9,193	6,282	—
40	9,09	0,08912	4,32	3,009	1,976	—	1,114	17,413	10,515	7,171	—
45	10,22	0,1003	4,84	3,391	2,215	—	1,247	—	11,838	8,069	—
50	11,36	0,1114	5,39	3,761	2,465	—	1,391	—	13,147	8,969	—
60	13,63	0,1337	6,47	4,513	2,953	—	1,665	—	15,779	10,778	—
70	15,90	0,156	7,55	5,266	3,453	—	1,942	—	—	12,577	—
80	18,17	0,1782	8,62	6,018	3,942	—	2,228	—	6 po/DN150	14,36	—
90	20,44	0,2005	9,69	6,771	4,442	—	2,504	—	—	16,162	—
100	22,71	0,2228	10,77	7,523	4,931	—	2,781	—	1,225	17,96	—
125	28,39	0,2785	13,48	9,409	6,168	—	3,475	—	1,534	22,445	—
150	34,07	0,3342	16,18	11,284	7,395	—	4,171	—	1,893	—	—
175	39,75	0,3899	18,87	13,171	8,633	—	4,865	—	2,141	8 po/DN200	—
200	45,43	0,4456	21,56	15,068	9,861	—	5,561	—	2,451	—	—
225	51,10	0,5013	—	16,943	11,098	—	6,255	—	2,759	1,577	—
250	56,78	0,557	—	—	12,325	—	6,951	—	3,069	1,752	—
275	62,46	0,6127	—	—	13,563	—	7,645	—	3,367	1,927	—
300	68,14	0,6684	—	—	14,768	—	8,341	—	3,675	2,102	—
325	73,82	0,7241	—	—	16,041	—	9,035	—	3,985	2,277	—
350	79,49	0,7798	—	—	—	—	9,731	—	4,294	2,453	—
375	85,17	0,8355	—	—	—	—	10,425	—	4,592	2,628	—
400	90,85	0,8912	—	—	—	—	11,121	—	4,901	2,803	—
425	96,53	0,9469	10 po/DN250	—	—	—	11,815	—	5,211	2,989	—
450	102,21	1,003	—	—	—	—	12,511	—	5,519	3,164	—
475	107,88	1,059	2,199	—	—	—	13,205	—	5,817	3,329	—
500	113,56	1,114	2,229	—	—	—	13,901	—	6,126	3,515	—
550	124,92	1,225	2,459	—	—	—	15,279	—	6,744	3,865	—
600	136,28	1,337	2,679	12 po/DN300	—	—	16,681	—	7,352	4,215	—
650	147,63	1,449	2,899	—	—	—	—	—	7,971	4,566	—
700	158,99	1,56	3,129	2,205	—	—	—	—	8,588	4,916	—
750	170,34	1,671	3,349	2,359	—	—	—	—	9,195	5,267	—
800	181,70	1,782	3,569	2,513	—	—	—	—	9,802	5,617	—
850	193,06	1,893	3,789	2,677	—	—	—	—	10,421	5,968	—
900	204,41	2,005	4,019	2,831	—	—	—	—	11,028	6,318	—
950	215,77	2,117	4,239	2,984	—	—	—	—	11,646	6,668	—
1000	227,13	2,228	4,469	3,149	—	—	—	—	12,253	7,019	—
1100	249,84	2,451	4,919	3,458	—	—	—	—	13,489	7,719	—
1200	272,55	2,674	5,359	3,775	—	—	—	—	14,715	8,431	—
1300	295,26	2,896	5,809	4,093	—	—	—	—	15,929	9,121	—
1400	317,98	3,119	6,259	4,401	—	—	—	—	17,165	9,833	—
1500	340,69	3,342	6,698	4,718	—	—	—	—	18,391	10,534	—
1600	363,40	3,565	7,148	5,037	—	—	—	—	19,611	11,235	—
1800	408,83	4,01	8,038	5,662	—	—	—	—	22,067	12,636	—
2000	454,25	4,456	8,938	6,228	—	—	—	—	24,517	14,038	—
2500	567,81	5,57	11,168	7,868	—	—	—	—	—	17,552	—
3000	681,38	6,684	13,396	9,437	—	—	—	—	—	21,068	—
3500	794,94	7,798	15,637	11,006	—	—	—	—	—	24,572	—
4000	908,50	8,912	17,866	12,587	—	—	—	—	—	28,08	—
4500	1 022,06	10,13	20,106	14,156	—	—	—	—	—	31,613	—
5000	1135,63	11,14	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6000	1362,75	13,37	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7000	1589,88	15,6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8000	1817,00	17,82	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9000	2044,13	20,05	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10000	2271,25	22,28	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12000	2725,50	26,74	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Les constantes d'onde de choc suivantes peuvent être utilisées pour calculer rapidement l'augmentation de pression due au coup de bélier avec :  
 « C » = la constante d'onde  
 de choc du tableau ci-dessous multipliée par « V » la vitesse de la ligne en pieds par seconde. Le nombre résultant est ensuite ajouté à la pression de la  
 ligne pour déterminer l'onde de choc qui en résulte (effet de coup de bélier).

Taille de conduite	1/4 po	1/2 po	3/4 po	1 po	1-1/2 po	2 po	3 po	4 po	6 po	8 po	10 po	12 po
Constante	40	35	32	31	27	25	23	23	21	20	19	19

La vitesse maximale recommandée du fluide est de 8 pieds par seconde (5 pieds par seconde pour les électrovannes).

## Formulaire d'information sur la demande pour les crépines en Y, les crépines à panier simple et double

### LIQUIDE/PRODUITS CHIMIQUES À FILTRER :

#### CONDITIONS D'ÉCOULEMENT

Débit (gal/min/m<sup>3</sup>/hr) \_\_\_\_\_ Maximum \_\_\_\_\_ Minimum \_\_\_\_\_

Vél (pi/sec) \_\_\_\_\_

STD PI<sup>3</sup>/MIN (SCFM) \_\_\_\_\_ OU LB/HR \_\_\_\_\_

Pression de fonctionnement (PSI/BAR) \_\_\_\_\_ Normale \_\_\_\_\_ Conception \_\_\_\_\_

Minimum \_\_\_\_\_

Température de fonctionnement (°F) \_\_\_\_\_ Normale \_\_\_\_\_ Conception \_\_\_\_\_ Minimum \_\_\_\_\_

Perte de charge maximale admissible : Propre \_\_\_\_\_ PSI Sale \_\_\_\_\_ PSI

L'écoulement peut-il être interrompu pour nettoyer le panier de la crépine?  Oui  Non

#### CONTAMINANT

Solides à éliminer \_\_\_\_\_ Sont-ils?  Durs  Mous  Collants  Fibreux

Concentration de solides \_\_\_\_\_ PPM \_\_\_\_\_ % POIDS \_\_\_\_\_ % Volume

Taille des particules \_\_\_\_\_ Microns, ou \_\_\_\_\_ Pouces

\*Maille ou perforation requise. Voir la page 23

#### CONSTRUCTION DE LA CRÉPINE

Corps et couvercle :  PVC  PVC-C  PPAV Noir  PPAV Platine  Eastar®  PVDF

Taille du tube (po ou DN/d) \_\_\_\_\_

Embouts de raccordement :  Fileté  Douille soudée  Soudage en bout  À bride/ ANSI  EN/DIN PN10  JIS

Matériau du joint torique :  Caoutchouc fluoré  EPDM

#### CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES REQUISES

Pression différentielle :  Jauge  Interrupteur  Vanne de vidange  Vanne d'aération

#### DOCUMENTS À FOURNIR (COCHER SI NÉCESSAIRE)

Certificat d'origine  Certificat EN2.2  Certificat EN3.1

AVIS : Les données contenues dans cette publication sont correctes au mieux de nos connaissances. Toutefois, nous n'assumons aucune responsabilité quant à l'exactitude ou à l'exhaustivité de ces données. La détermination finale de l'adéquation du produit et de l'information, de l'utilisation prévue, des modalités de cette utilisation ou de la violation des brevets relève de la responsabilité de l'utilisateur. La sélection des produits et des caractéristiques est limitée à ce qui est actuellement offert par Hayward Flow Control. La sélection des matériaux peut être modifiée pour se conformer à la résistance chimique ou aux performances du produit.

## Options et accessoires

### PANIER DE RECHANGE, PANIER EN ACIER INOXYDABLE ET EN ALLIAGE

Les paniers Hayward sont conçus avec une partie supérieure inclinée pour assurer une installation correcte avec les crépines à panier des séries SB et DB. Chaque crépine achetée est fournie avec un panier thermoplastique standard (1 pour Simple, 2 pour Double). Des paniers de rechange sont disponibles dans tous les matériaux thermoplastiques proposés.

Nous proposons également une gamme complète de paniers en 316SS, Hastelloy, Monel et Titane avec nos perforations et maillages standard.



### KITS DE VIDANGE

Idéal pour la vidange contrôlée des crépines de la série SB. Comprend le robinet à boisseau sphérique TBH, la bille percée et le mamelon. Disponible pour toutes les tailles de crépines en PVC, PVC-C et Eastar. Pour plus de détails, veuillez consulter le guide des produits de la série TBH.



### ASSEMBLAGES DE MANOMÈTRES DIFFÉRENTIELS DE PRESSION ET ACTIONNEMENT

Les manomètres différentiels indiquent la différence entre les pressions d'entrée et de sortie et indiquent quand nettoyer les paniers. Les assemblages sont constitués de tubes et d'un corps métallique qui entre en contact avec le fluide de traitement. Disponible pour les crépines doubles et les crépines à panier de grands diamètres.

Hayward propose également un actionnement pour nos unités doubles pour les installations où le contrôle manuel de la vanne de dérivation peut s'avérer problématique. Les actionneurs peuvent également être connectés au manomètre différentiel pour fournir une surveillance et un contrôle complets de votre crépine double.



Hayward est une marque de commerce de Hayward Industries, Inc.  
© 2021 Hayward Holdings, Inc.

## Autres solutions de filtration de Hayward Flow Control...

### SAC PPAV SÉRIE FLV ET FILTRES À CARTOUCHE

- En polypropylène armé de verre platine
- Construction monobloc moulée par injection avec raccordement à véritable union
- Couvercle ergonomique amovible manuellement avec dôme anti-débordement
- Vanne de mise à l'air libre sur le couvercle
- Configuration en ligne ou en boucle
- Embase de montage intégrée
- Disponible en sacs ou en cartouches
- Assemblages duplex et triplex



### FILTRES À Poches PVC & PVC-C SÉRIE FLV

- Disponible en PVC et PVC-C
- Embouts de raccordement à véritable union – À douille, fileté ou à bride
- Couvercle ergonomique amovible manuellement avec dôme anti-débordement
- Vanne de mise à l'air libre sur le couvercle
- Débit nominal jusqu'à 100 gal/min
- Panier robuste en une pièce
- Configurations d'écoulement en ligne ou en boucle
- Orifice d'évacuation dans la partie inférieure
- Embase de montage intégrée



### SACS FILTRANTS INDUSTRIELS

- Feutre PP aiguilleté, Feutre polyester aiguilleté, Maille PP ou Maille nylon
- Filtrations nominales de 1 à 800 microns
- Bague d'étanchéité en thermoplastique
- Bride d'étanchéité en thermoplastique
- Structure soudée solide
- Sans silicone



### CARTOUCHES PLISSÉES HAUTE CAPACITÉ

- Plusieurs filtrations nominales pour une filtration très efficace
- Disponible en diamètres de 7 po et 2-1/2 po, Longueur simple et double
- La conception à surface étendue assure d'excellents débits et une durée de vie importante
- Matériau filtrant, âme et embouts DOE thermosoudés
- Faible perte de charge
- Structure du support multicouche pour un rendement fiable



### FILTRES À SABLE AQUATIQUES SÉRIE LS

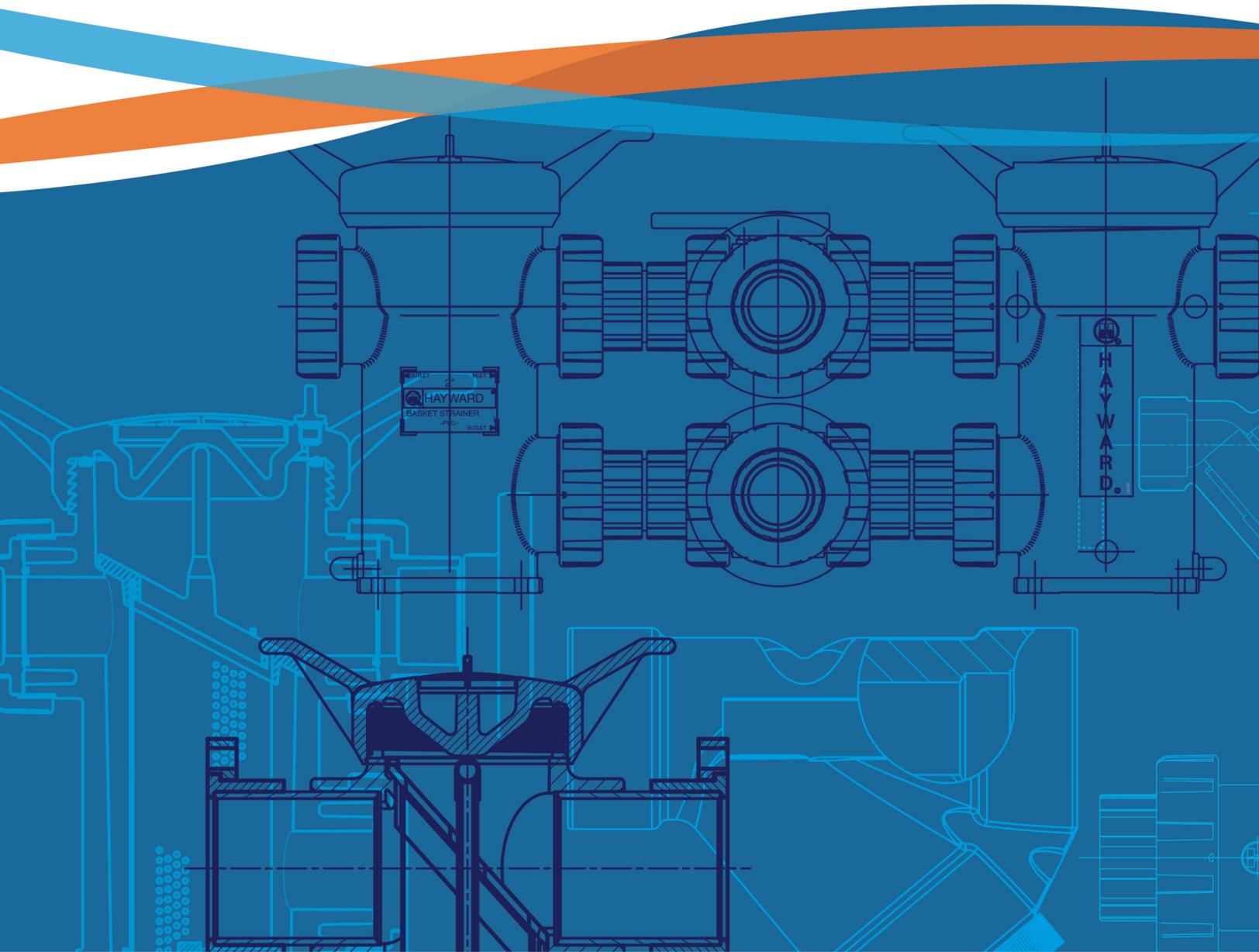
- Idéal pour les environnements aquatiques sensibles ou les systèmes d'eau salée
- Ensemble du matériel destiné à l'immersion fabriqué à partir d'acier inoxydable 316
- Base et boîtier en thermoplastique résistants à la corrosion
- Couvercle d'inspection à bride résistant
- Diffuseur supérieur intégré
- Drain de sortie efficace, multilatéral
- Bouchon d'évacuation moulé intégré



### FILTRE À SABLE COMMERCIAL SÉRIE HCF

- Idéal pour les systèmes d'eau douce
- La couche de gel protecteur contre les UV protège le filtre des éléments
- La conception transparente du trou d'homme simplifie le fonctionnement et améliore la durabilité
- Injection de PVC et d'ABS de qualité commerciale Internes moulés avec latéraux fendus à 360°
- Vanne industrielle et manomètre
- Disponible en 30 po, 34 po et 36 po
- Débit jusqu'à 143 gal/min
- Homologués NSF/ANSI 50





Hayward est une marque de commerce  
de Hayward Industries, Inc.  
© 2021 Hayward Holdings, Inc.

- Hayward Filtration est une marque déposée de Hayward Industries, Inc.  
- Eastar est une marque déposée d'Eastman.  
- Hastelloy est une marque déposée de Haynes International, Inc.  
- Santoprene est une marque déposée de Advanced Elastomer Systems.

SPG0821

É.-U. : 1 888 429-4635 • Fax : 1.888.778.8410 • One Hayward Industrial Drive • Clemmons, NC 27012 • Courriel : hfcsales@hayward.com  
Canada : 1 888 238-7665 • Fax : 1 905 829-3636 • 2880 Plymouth Drive • Oakville, ON L6H 5R4 • Courriel : hflowcanada@hayward.com  
Rendez-nous visite à l'adresse : haywardflowcontrol.com